

10 септември 2018

„Ей И Ес - ЗС Марица Изток I“ ЕООД

и

GE Power Infrastructure Romania SRL

ДОГОВОР ЗА ДОСТАВКА

ДОГОВОР НОМЕР: 088-18-PPL

Днес 10 септември, 2018 г. се сключи настоящият Договор

МЕЖДУ:

„Ей И Ес - ЗС Марица Изток I“ ЕООД, еднолично дружество с ограничена отговорност вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК 123533834, със седалище и адрес на управление: град Гълъбово 6280, община Гълъбово, област Стара Загора, България, представлявано от [●], в качеството му на Управител (дружество наричано по-долу за краткост „Възложител“), от една страна,

и

(2) GE Power Infrastructure Romania SRL, a company registered in Romania under UIC J40/18785/16.07.1992, having its headquarters and registered office at Bucharest, Romania, 040231, represented by Carmencita Constantin, in her capacity as authorized representative (hereinafter referred to as the "Contractor" of the other part, (each a "Party" and collectively the "Parties").
дружество регистрирано в Румъния с ЕИК J40/18785/16.07.1992 и със седалище и адрес на управление Букурещ, Румъния 040231, представлявано от Carmencita Constantin в качеството ѝ на упълномощен представител (наричано по-долу за краткост „Изпълнител“), от друга страна,

(всеки наричан още „Страна/та“ и общо „Страни/те“).

КАТО СЕ ВЗЕ ПРЕДВИД СЛЕДНОТО:

(А) Възложителят притежава и експлоатира електроцентрала, работеща с въглища, наречена ТЕЦ „Ей И Ес Гълъбово“ и намираща се на Площадката на Възложителя (както е дефинирана по-долу) на адрес: гр. Гълъбово 6280, община Гълъбово, област Стара Загора, България;

(В) Този документ и приложенията към него представляват споразумението между Възложителя и Изпълнителя по отношение на доставката на Стоката.

СЕ СКЛЮЧИ НАСТОЯЩИЯТ ДОГОВОР ОТНОСНО СЛЕДНОТО

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ:

1. Определения и Тълкуване

В настоящия Договор ще се прилагат следните определения:

„Възложител“ означава Страната, определена като такава в настоящия Договор, включително нейните универсални и частни правоприменици.

В настоящия Договор ще се прилагат следните определения:

„Възложител“ означава Страната, определена като такава в настоящия Договор, включително нейните универсални и частни правоприменици.

„Грижа на добрия търговец“ означава тази степен на умение, прилежност, предпазливост, предвидливост, грижи и работна практика, която би трябвало основателно и по принцип да се очаква от квалифициран и опитен доставчик, отговарящ на приложимото законодателство (занимаващ се със същия тип дейност като тази на Изпълнителя при същите или подобни обстоятелства).

„Дата на доставка“ означава договорената дата или краен срок за Доставка на Стоката.

„Договор“ означава или цялото споразумение подписано от страните, или ПО-то въз основа на договора, прието писмено от Изпълнителя.

„ДДС“ означава данък добавена стойност, чийто размер е определен в Закона за данък върху добавената стойност.

„Доставка“ означава доставянето до и разтоварването на Стоката съгласно настоящия Договор на територията на Площадката на Възложителя или на друго място, определено от Възложителя, или което е посочено в този Договор като място на доставка на Стоката, и/или други съпътстващи Доставката дейности съответстващи изпълнението по договора..

„Задължителни разпоредби“ включват всеки закон, устав, правила, подзаконова регламентация или делегирани правомощия за регламентация или други разпореждания, с всички техни изменения, както и други актове, чието приемане първите предвиждат.

„ЗОП“ означава Закон за обществените поръчки.

„Изпълнител“ означава страната, определена за изпълнител на договор за обществена поръчка съгласно решение №130/ 31.07.2018 г. за класиране на офертите и определяне на изпълнител на Възложителя и която е ангажирана от Възложителя за доставката на Стоката, включително нейните универсални и частни правоприменици.

„Интелектуална собственост“ е авторско право, всички права, предоставени по силата на който и да е закон или подзаконов нормативен акт или друг задължителен акт, по отношение на изобретения (включително патенти), регистрирани и нерегистрирани търговски марки, регистрирани и нерегистрирани дизайни, схеми и поверителна информация, както и всички други права, произтичащи от интелектуална дейност в областта на промишлеността, науката, литературата или областта на изкуството.

„Необходими одобрения“ означава всички разрешителни, лицензии, разрешения, съгласия, одобрения и сертификати (независимо дали по силата на закон или не), които са необходими за изпълнение на някое от задълженията на Изпълнителя по този Договор, независимо дали се изисква съобразяване със закон или в резултат на правата на трети лица.

„Непредвидени обстоятелства“ са обстоятелства, които са възникнали след сключването на Договора и не са резултат от действие или бездействие на Страните, които не са могли да бъдат предвидени при полагане на дължимата грижа и правят невъзможно изпълнението при договорените условия.

„Обща цена на поръчката“ или „Цена“ означава договорената в настоящия Договор цена, съгласувана за заплащане от Възложителя на Изпълнителя при изпълнението на Договора, в съответствие с условията на настоящия Договор и съответните техни изменения (ако има такива).

„Площадка на Възложителя“ означава ТЕЦ „Ей И Ес Гълъбово“, разположена на адреса на Възложителя.

„Подизпълнител/и“ означава лицето или лицата, посочено/посочени в офертата на Изпълнителя като подизпълнител, както и всяко лице, на което Изпълнителят е възложил доставката на част от Стоката като подизпълнител при спазване на разпоредбите на ЗОП.

„Поръчка за доставка“ или „Поръчка“ означава поръчка за доставка, зададена до Изпълнителя във Формата на Поръчка за доставка.

„Работен ден“ означава всеки ден, различен от събота, неделя и официален празник.

„Срок за плащане“ означава срокът, посочен в чл. 3.3 на настоящия Договор, освен ако в офертата на Изпълнителя е посочен по-дълъг срок. В този случай се прилага срокът, посочен в офертата.

„Стока“ означава всички Стоки, които трябва да бъдат доставени съгласно този Договор ведно с всички съпътстващи надлежната им доставка принадлежности и/или услуги, съгласно Техническата спецификация на Възложителя.

„Техническа спецификация“ означава Техническата спецификация и условия за изпълнение на Възложителя, която е приложение към и неразделна част от Договора.

„Форсмажор“ означава пожар, експлозия, земетресение, изключително сурови метеорологични условия, война, военни действия, бунт, революция, метеж, военна или узурпаторска власт, гражданска война, терористична атака, физически събития, причинени от въздухоплавателни средства или други летателни апарати или предмети, пуснати от тях, граждански вълнения, безредици, правителствени действия, неочаквани или непредвидими към датата на настоящия договор или всякаква комбинация от горепосочените фактори, доколкото последните са извън разумния контрол на Страната и възпрепятстват Страната да изпълни задълженията си, произтичащи от този договор. За „форсмажор“ ще се считат и обстоятелствата, представляващи непреодолима сила по смисъла на чл. 306 ТЗ.

Заглавията в настоящия Договор имат само указателно значение.

2. Предмет на договора

Възложителят възлага, а Изпълнителят приема срещу посочената в настоящия договор Цена да прехвърли правото на собственост и да достави на Възложителя Стоката, , Техническото предложение на Изпълнителя за изпълнение на поръчката AES 1268852-8443A (Приложение № 3), Ценовата оферта (Приложение № 4), неразделна част от настоящия договор, при уговорените условия и срокове.

3. Цена на Стоката и начин на плащане

3.1. Цената на Стоката е в размера, указан в Специалните условия (Приложение № 1). Посочената Цена е окончателна и е максимално дължимата цена от Възложителя за целия срок на действие на настоящия Договор, и подлежи на изменение само в изрично предвидените в ЗОП случаи.

3.2 Цената по чл. 3.1. включва всички разходи на Изпълнителя, включително транспортните разходи за доставка на Стоката до Площадката на Възложителя или склада на Възложителя, намиращи се на адреса, указан в Специалните условия (Приложение № 1).

3.3 Възложителят ще заплати на Изпълнителя Цената в срок до 30 (тридесет) дни от датата на извършване на доставката и при кумулативното изпълнение на следните условия:

(а) Изпълнителят представи оригинал на данъчна фактура, отговаряща на изискванията на Закона за счетоводството; и

(б) Изпълнителят представи всички изискуеми документи, съпътстващи Стоката (когато е приложимо), посочени в документацията за участие, като например, но не само, сертификат за качество на Стоката, упътвания/инструкции за ползване, монтаж и демонтаж на Стоката, гаранционна и/или сервизна книжка и/или други документи с оглед вида на Стоката и посоченото в Техническата спецификация; и

(в) бъде извършен преглед на доставената Стока от страна на Възложителя в срок от 2 /два/ дни; и

(г) бъде подписан двустранен приемо-предавателен протокол за преглед и приемане на Стоката, включващ минимум следната информация (датата, на която е доставена Стоката, вид на Стоката, количество на Стоката, съпътстваща Стоката документация);

3.4. Всички плащания по настоящия Договор ще бъдат извършвани единствено по банков път, чрез банков превод/и по сметката на Изпълнителя, посочена в Специалните условия (Приложение № 1).

3.5. Изпълнителят следва незабавно да уведоми в писмен вид Възложителя, в случай че е налице промяна в банковата информация по предходната точка 3.4. В противен случай, всички плащания извършени от Възложителя ще се считат за надлежно извършени.

3.6. Когато Стоката се доставя на отделни партии или по Поръчка на Възложителя, то разпоредбите на чл. 3.2 до чл. 3.4 включително ще се прилагат съответно за всяка една отделна партида или извършена доставка.

4. Срок на договора

Настоящият договор се сключва за срока, указан в Специалните условия (Приложение № 1).

5. Условия и срокове за доставка

5.1. Изпълнителят се задължава да достави на Възложителя Стоката по начина, указан в Специалните условия (Приложение № 1).

5.2. Изпълнителят се задължава да достави на Възложителя Стоката на адреса, указан в Специалните условия (Приложение № 1).

5.3. В случай, че предмет на Договора е прогнозно количество Стока или Стока до определено максимално количество, Възложителят няма задължение да поръчва Доставка на цялото количество Стока и няма да носи отговорност, включително и за плащане на Цената за него.

5.4. Независимо от начина на извършване на доставката на Стоката (изцяло и наведнъж, на отделни партии или по Поръчка на Възложителя), Изпълнителят се задължава да уведоми Възложителя за датата и планирания час за извършване на Доставката по начина, указан в Специалните условия (Приложение № 1).

5.5. Ако Страните не са уговорили друго в писмена форма, Стоката ще бъде приемана от Възложителя единствено в Работен ден в часовия интервал от 9:00 до 16:00 часа. В случаите, когато Доставката на Стоката ще бъде извършвана на отделни партии, то срокът за доставка на отделните партии ще бъде уговорен между страните в специалните условия.

5.6. В случаите, когато Доставката на Стоката ще бъде извършвана на отделни партии или по Поръчка на Възложителя, срокът за Доставка на Стоката е указаният срок в Специалните условия (Приложение № 1) или съгласно посочения срок за Доставка във „Формата за поръчка за доставка“. В случай, че Изпълнителят доставя Стоката на отделни партии или по Поръчка на Възложителя, то ако не е уговорено друго, Възложителят може да откаже да приеме количествата Стока, които надхвърлят количествата, включени в отделната партида или отделната Поръчка. Отказът на Възложителя не е необходимо да бъде мотивиран, като Страните следва да подпишат протокол, в който е достатъчно да се посочи, че Изпълнителят е доставил Стока, надхвърляща уговорените количества за съответната доставка.

5.7. Възложителят изпраща до Изпълнителя Поръчка за Доставка на Стоката по електронен път - на електронен адрес посочен от Изпълнителя, по пощата или по куриер или по друг уговорен между Страните начин. Изпълнителят следва да потвърди получаването на Поръчката за Доставка на Стока.

5.8. Лицата, които ще представляват Изпълнителя при предаване на Стоката са указани в ключов персонал на Специалните условия (Приложение № 1).

5.9. Определените в предходната точка лица, могат да бъдат променяни от Изпълнителя, като Изпълнителят е длъжен да уведоми предварително в писмен вид Възложителя за настъпилата промяна в срок от 5 (пет) дни преди извършване на Доставката и предаването на Стоката.

5.10 Изпълнителят приема поръчката чрез изрично писмено потвърждение, с или без промени, и го изпраща в срок от два дни, от получаването на поръчката, на Възложителя. Непотвърдена поръчка е нищожна.

5.11. Ако Възложителят не потвърди поръчката в срока от 2 два дни, тя ще се счита за мълчаливо приета.

6. Права на Възложителя

6.1. Възложителят има правото да получи Стоката срещу договорената Цена и в съответствие с условията и сроковете на настоящия Договор.

6.2. Възложителят има правото да извършва проверка на Стоката при доставката ѝ относно качество, количество, технически параметри, за да потвърди съответствието на Стоката с Техническото предложение за изпълнение на поръчката AES 1268852-8443A (Приложение № 3), неразделна част от настоящия Договор.

6.3. В случай, че Стоката не отговаря на Техническото предложение за изпълнение на поръчката AES 1268852-8443A (Приложение № 3), Възложителят има право да откаже да приеме Стоката по реда на чл. 12.

6.4. В случаите, в които Възложителят е отказал да приеме Стоката, тъй като не отговаря на договореното, то Възложителят не дължи плащането на Цената или на част от нея.

6.5 Възложителят изисква от Изпълнителя, неговите служители, представители, както и от неговите Подизпълнители (ако е приложимо), да спазват условията за достъп на външни лица на Площадката на Възложителя, както и изискванията и задълженията за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд на работещите, както и за опазване безопасността и здравето на други лица, които се намират на територията на ТЕЦ „Ей И Ес Гълъбово“.

7. Задължения на Възложителя

7.1. Възложителят се задължава да заплати на Изпълнителя Цената за доставената Стока съгласно условията и сроковете на настоящия Договор.

7.2. Възложителят се задължава да оказва необходимото съдействие на Изпълнителя за изпълнение на настоящия Договор, включително при писмено поискване от негова страна, да му предостави необходимата за тази цел информация.

7.3. Възложителят се задължава да осигури достъп на Изпълнителя до мястото на Доставка, освен ако не е уговорено друго след получаване на съответните разрешения за такъв достъп, в случай че такива се изискват от Задължителните разпоредби.

8. Изпълнителят има право да:

8.1. получи Цената за Доставка на Стоката след нейното приемане и одобрение от Възложителя при условията и съгласно сроковете, определени с настоящия Договор;

8.2 получи от Възложителя информация, която му е необходима за изпълнение на задълженията му по настоящия Договор. Искането за предоставяне на информация следва да е отправено в писмена форма

9. Изпълнителят е длъжен да:

9.1 прехвърли правото на собственост върху Стоката на Възложителя и да му достави същата при уговорените условия и срокове;

9.2 достави на Възложителя Стоката във вид, качество, количество и с технически показатели в съответствие с Техническото предложение AES 1268852-8443A /Приложение 3/ и останалите условия за изпълнение на Доставка;

9.3 достави на Възложителя Стоката в съответствие с определения от Възложителя начин на Доставка – наведнъж, на отделни партии или по конкретна Поръчка на Възложителя;

9.4 уведоми предварително Възложителя за Доставка в съответствие с условията и сроковете, посочени в чл. 5 от настоящия Договор;

9.5. Да достави Стоката до мястото на доставка в рамките на уговореното между страните.

9.6. ако е приложимо, осигури присъствието на свои представител/и и на Подизпълнител/ите си при

предаване на Стоката.

9.7 уведоми писмено Възложителя във възможно най-кратък срок, в случай че е в невъзможност да достави Стоката в съответствие с Техническото предложение AES 1268852-8443A и условията за изпълнение, договореното или поръчано количество или на Датата на доставката;

9.8. Да поправи чрез замяна или по друг начин дефектите, произтичащи в Стоката от материали, изработка или чужди права, които възникнат в рамките на гаранционния срок, предложен от Изпълнителя;

9.10 изпълнява задълженията си по настоящия договор с Грижата на добър търговец;

9.11. при изпълнение на задълженията си по настоящия договор да не предизвиква смущаване на дейностите на намиращия се в съседство на Площадката на Възложителя персонал и други лица;

9.12 спазва и се съобразява с условията за достъп на външни лица на територията на ТЕЦ „Ей И Ес Гълъбово“.

10. Процедура за поръчване

Когато е приложимо, Възложителят ще изпраща на Изпълнителя Поръчка/и за доставка

11. Гаранции на Изпълнителя

11.1. Изпълнителят гарантира, че доставената Стока:

/а/ ще бъде в пълно съответствие с , Техническото предложение AES 1268852-8443A (Приложение № 3) и Ценовата оферта (Приложение № 4) на Изпълнителя;

(б) ще бъде доставена без дефекти в материала, изработката и освободена от чужди права.

както и че при извършването на всяка Доставка Изпълнителят ще прилага необходимия професионален опит и дължима грижа, които могат разумно да се очакват от квалифициран и компетентен доставчик, имащ опит в извършването на подобни доставки със сходен размер, обхват, същност, стойност и сложност, както и че той ще вложи достатъчни средства за цялостното изпълнение на своите задължения.

11.2. Изпълнителят гарантира, че трети лица нямат право на собственост, други права или претенции по отношение на Стоката.

11.3. Без ограничения на разпоредбите на точки 11.1 и 11.2, Изпълнителят гарантира, че:

- (а) ще извърши Доставката на Стоката до съответната Дата на доставка;
- (б) винаги ще извършва Доставката в съответствие с Грижата на добрия търговец;

(в) ще осигури цялата работна сила като ще вземе мерки целият персонал, нает за доставяне на Стоката, да бъде квалифициран, обучен и опитен за извършването на Доставката;

(г) винаги ще извършва Доставката на Стоката в пълно съответствие с приложимите законодателни изисквания, технически спецификации и изисквания неразделна част от настоящия Договор и ще осигури всички необходими одобрения;

(д) ще изпълнява всички приемливи инструкции, дадени от Възложителя във връзка с доставката на Стоките;

(е) ще изпълнява процедурите и изискванията на Възложителя за здраве, безопасност и опазване на околната среда, въведени на Площадката на Възложителя и ще взема всички необходими предпазни мерки за опазване на здравето и безопасността на всички хора, включително на своя персонал, персонала на Възложителя и ТЕЦ „Ей И Ес Гълъбово“, както и населението, което може да бъде засегнато от действията на Изпълнителя при извършването на Доставките;

(ж) ще използва технически изправни транспортни средства, които отговарят на законовите разпоредби и изисквания на Възложителя, като последното ще се удостоверява с валидно свидетелство за успешно преминат годишен технически преглед и/или други подходящи документи, когато е приложимо. Във всички случаи Изпълнителят няма да допуска замърсяване на околната среда при извършването на транспортни дейности.

11.4. Възложителят има право да отстрани Изпълнителя от Площадката на Възложителя, ако Изпълнителят наруши изискванията за здраве и безопасност, прилагани на Площадката на Възложителя.

11.5. Гаранционният срок е една година от първоначалното използване или 18 месеца от доставката, което от двете настъпи първо.

12. Условия и ред за предаване и приемане на Стоката. Рекламации.

12.1 Ако не е уговорено друго приемането и предаването на Стоката се извършва от определените от Страните лица в рамките на Работния ден на уговореното място за доставка.

12.2 Ако е приложимо, приемането на Стоката се удостоверява с подписване на приемо-предавателен протокол. Приемо-предавателен протокол има удостоверително значение по отношение на датата на извършване на доставката и доставеното количество Стока, количествени несъответствия, наличие на липси, нарушена цялост на опаковката на Стоката, непълнота на съпътстващата Стоката документация, както и други забележки по отношение на Стоката.

По отношение на Стока, за която не е предвиден гаранционен срок, Възложителят има право да направи рекламация за скрити недостатъци, дефекти и несъответствие на Стоката в рамките на 60 (шестдесет) дни от датата на приемо – предавателния протокол за Доставката.

12.3 В случай, че след преглед на Стоката, Възложителят установи недостатъци в материала, изработката или правата, на Стоката с Техническото предложение за изпълнение на поръчката AES 1268852-8443A (Приложение № 3), то Възложителят в срока по чл.12.2 уведомява писмено (включително по електронен път на посочен от Изпълнителя електронен адрес) Изпълнителя за констатираните недостатъци, дефекти и/или несъответствия.

12.4. В случаите по предходната точка, Възложителят има право да върне Стоката на Изпълнителя В случай, че Възложителят има интерес от по-късната Доставка на Стоката, Възложителят може да поиска от Изпълнителя замяна на Стоката и/или отстраняване от Изпълнителя. Ако качеството на доставените Стоки

не съответства на спецификацията, и това е установено и надлежно документирано от представители на Купувача в рамките на гаранционния срок на Стоките или срока по чл. 12.2 и Изпълнителят не успее да поправи или замени дефектиралите стоки, Купувачът може да възложи на друг доставчик да произведе и достави Стоките, като Доставчикът трябва да плати всички разходи на Купувача във връзка с производството и доставката на Стоките.

12.5. При извършване на Доставка на заменена Стока и/или Стока с отстранени недостатъци, дефекти и/или несъответствия, Страните са длъжни да спазват предвидените по-горе ред и условия за предаване и приемане на Стоката.

12.6 В случай, че в офертата си Изпълнителят е предложил по-благоприятни условия за приемане и за рекламации на Стоката, предвиденото в офертата на Изпълнителя има предимство пред клаузите на настоящия Договор.

12.7 Предоставените от Изпълнителя стоки не са предвидени, като цяло или частично, за използване (и няма да бъдат използвани) във връзка или по повод на ядрени съоръжения или дейности, и Възложителят гарантира, че той няма да използва и няма да позволи на други да използват стоките за такива цели, без предварителното писмено съгласие на Изпълнителя.

12.8. Ако Стоките, не отговарят на гаранционните изисквания поради дефекти в материала, изработката или правата върху тях, Възложителят ще уведоми писмено и своевременно Изпълнителя, преди изтичането на съответния приложим гаранционен срок. Изпълнителят по свое решение ще поправи или замени стоките. Ако въпреки разумните усилия на Изпълнителя, дефектирала стока не може да бъде поправена или заменена, Изпълнителят ще възстанови или ще кредитира Възложителя със стойността на Стоката. Гаранционният ремонт, замяна или преработка на Изпълнителя не води до удължаване на гаранционния срок.

12.9 Разпоредбите на членове 11 и 12 са изключително обезщетение за всички искове на основание дефект или пропуск в Стоките, независимо дали искът се подава на база на договора, небрежност, законово основание или допълнителна договорна отговорност, отговорност от непозволено увреждане или друго. Разпоредбите на членове 11 и 12 са изключително обезщетение и заместват всички други гаранции, условия или рекламации, писмени или устни, законови или подразбиращи се. Не се прилагат законови гаранции, търговски гаранции, гаранции основани на качество или годност за използване за определена цел.

13. Неустойки и санкции

13.1 Ако Доставката е извършена след Датата на доставка, по причини които не са в контрола на Изпълнителя, Изпълнителят дължи неустойка в размер на 0,1% (нула цяло и един процента) от стойността на Стоката, чиято доставка е забавена, за всеки ден забава, но не повече от % (осем процента) от Цената на забавената Стока без ДДС.

13.2 Закъсняло плащане: В случай на забавено плащане към Изпълнителя, **Възложителят** ще заплати процента правен интерес за всеки ден забава, изразяващ се в по-високата стойност от 0, 6 % /нула цяло и шест/ процента на ден или 8/осем/ процента годишно, като максималният размер е ограничен от приложимото българско законодателство. Изпълнителят изчислява процента на правен интерес, като може да прибави и последващи фактури и да го фактурира отделно.

13.3. Неустойките, вредите и правния интерес, както и всякакви други санкции, без значение на стойността им, произтичащи от този договор и всичките му приложения, са пълен и единствен способ за удовлетворение на Възложителя.

14. Изменение на Договора

Изменение на настоящия Договор се допуска по изключение и се извършва по взаимно съгласие на Страните с допълнително споразумение, съставено в писмена форма при наличие на някоя от изрично предвидените в ЗОП предпоставки.

15. Фактуриране

15.1. Изпълнителят издава данъчна фактура, носеща номера на настоящия Договор, номер на поръчка в САП, ако е приложимо, както и съдържаща реквизитите, изисквани от Закона за счетоводството, и придружена с разходно-оправдателна информация, изисквана съгласно Договора или от Възложителя. Фактурите се изготвят и приемат по Ред за изпращане и приемане на фактури (Приложение № 6). При пълно и точно изпълнение на условията на чл. 3.3 от този Договор, Възложителят заплаща сумата, посочена във фактурата в Срока за плащане.

15.2 В случай, че Възложителят е заплатил по погрешка на Изпълнителя сума, включително и неправилно начислена като ДДС, Изпълнителят се задължава незабавно да възстанови тази сума на Възложителя.

15.3. Плащанията от страна на Възложителя по настоящия Договор не подлежат на облагане с данък, освен ДДС и удържките, предвидени със закон. В частност, ако по отношение на плащане по настоящия Договор се наложи удържане на данък при източника, Възложителят трябва да удържи този данък от сумата на плащането и да го внесе по сметка на Националната агенция по приходите. При тези обстоятелства, плащанията към Изпълнителя ще представляват сумите дължими по настоящия Договор, намалени с удържания данък при източника съгласно закона. В тежест на Изпълнителя е да докаже съответните основания за неначисляване на данък при източника.

15.4 Възложителят дължи всички данъци и такси, /включително, но не само за потребление, митнически сборове, вносни сборове, собственост, продажба, марково таксуване, оборот, ДДС, двойно облагане, интерес, наложени от компетентните органи на Възложителя/. Възникнали във връзка с договора или и с неговото изпълнение. и различни от тези, възникнали за Изпълнителя/корпоративни данъци и такси за нетния приход, свързани с изпълнението на договора.

16. Прехвърляне

Изпълнителят може да прехвърли своите права или банкови сметки по този договор, изцяло или частично, на някое от своите подразделения. Възложителят се съгласява, при необходимост да издаде необходимите решения и документи за прехвърлянето или новацията.

17. Право на собственост

17.1. При условията на чл. 18.3 и с оглед специфичните условия за всяка Доставка и преминаване на риска, посочени в настоящия Договор, собствеността върху Стоките преминава от Изпълнителя върху Възложителя в момента на Доставката или при плащане от страна на Възложителя (в случай, че по някакви причина то предхожда Доставката).

17.2. При условията на чл. 18.3 и с оглед специфичните условия за доставка и преминаване на риска, посочени в настоящия Договор, когато Изпълнителят получава Стока от трето лице, той гарантира, че собствеността върху тази Стока ще бъде прехвърлена на Възложителя в момента на извършване на Доставката или при плащане от страна на Възложителя (в случай че по някаква причина то предхожда Доставката).

17.3 В случай, че цялото плащане е извършено от Възложителя преди Доставката, и с оглед специфичните условия за доставка и преминаване на собствеността, посочени в този Договор, собствеността върху Стоките се прехвърля от Изпълнителя на Възложителя веднага щом Стоките могат да бъдат индивидуализирани, но

рискът от загуба или повреда не преминава върху Възложителя преди момента на Доставката. Такова предварително плащане не следва да се тълкува в смисъл, че Стоките са одобрени от Възложителя.

18. Интелектуална собственост, лицензии и поверителност

18.1 Изпълнителят гарантира, че доставянето и използването на Стоката няма да наруши патент, регистриран промишлен дизайн, авторско право, търговска марка или друго защитено право ("**Защитени права**").

18.2. Изпълнителят ще защитава и ще обезщети Възложителя срещу всякакви претенции на трети страни за договора /жалба/, основани на патент с действие в САЩ или държава-членка на ЕС или България, в случай че има издаден паралелно такъв патент или авторски права или търговска марка, като Възложителят навреме уведомява Изпълнителя писмено, че е получил такава жалба, отхвърля я изцяло и упълномощава Изпълнителя да уреди спора, като му оказва пълно съдействие.

18.3. Всяка от страните е длъжна да пази цялата информация и софтуер, свързани по какъвто и да било начин с другата, като най-строго поверителни и се задължава да не ги ползва или разкрива, освен за целите на настоящия Договор, без предварителното писмено съгласие на упълномощено от другата страна лице.

18.4. При наличието на особени условия в настоящия Договор, Изпълнителят е длъжен незабавно да получи всички необходими разрешителни за внос и износ, и всички други съгласия, необходими за доставка за Стоката.

18.5 Параграф 19.2 не се прилагаи Изпълнителят не носи отговорност по отношение на жалба, подадена на основание променени части, комбинацията на стоките с други стоки или услуги, ако Възложителят не е предприел необходимите подобрения препоръчани от Изпълнителя, които биха предотвратили жалбата, неотризирано използване на стоките или стоки произведени по спецификация на Възложителя.

18.6 Ако всички стоки или част от тях станат предмет на жалба, Изпълнителят по свои избор да направи: да закупи правото на Възложителя да използва стоките, да ги замени или промени по начин, че те да не нарушават чуждите права, както и в случай че тези две възможности са неприложими, да приеме стоките обратно и да възстанови платената цена за тях.

18.7 Член 18 урежда пълната отговорност на Изпълнителя в случаи на нарушени авторски права.

18.8 Всяка от страните запазва собствеността върху конфиденциалната информация, която е имала преди сключването на договора. Всички права свързани със софтуер, които не са дадени на Възложителя изрично, остават за Изпълнителя. Всички авторски права, които възникват в резултат от изпълнението на договора, с или без съдействието на Възложителя, са на Изпълнителя. Ако е необходимо Възложителят издава съответния за това документ.

19. Риск, отговорност и застраховане

19.1. Всяка от страните ще държи другата неотговорна в случай на загуба или разходи, възникнали от увреждане собствеността на трети страни или телесни повреди за тях, включително настъпила смърт, до степента, при която тези загуби или разходи са причинени пряко от непредпазливост на страната или нейни подизпълнители във връзка с договора, и до степента в която обезщетяващата страна е отговорна сама пред третата страна или пострадалия, съгласно местното законодателство. Ако вредите са настъпили в резултат на общата непредпазливост на двете страни, техни работници, служители, упълномощени лица или подизпълнители, страните носят отговорност в размер на процента на съпричиняване. Неотговорността се

поражда само, ако страната която се позовава на нея е уведомила навременно другата страна за всяка жалба и е предоставила цялата необходима информация и подкрепа на другата страна, която ще урежда спора. Собствеността и дейността на Възложителя и неговите поделения не са такива на трети лица.

19.2 Без значение на противоречащите клаузи и в максимално разрешаната правно степен, общата отговорност на Изпълнителя по жалби, на основата на договора, непозволено увреждане /вкл. непредпазливост/, ограничена отговорност и др. за всички вреди и загуби, произтичащи от договора или във връзка с него, неговото изпълнение или нарушение, /вкл. обезщетения, гаранции, санкции или вреди/, няма да надвишава размера на съответното ПО. Тази отговорност на Изпълнителя се погасява с изтичането на гаранционния срок на стоките, като Възложителя може да претендира вреди, за които е уведомил предварително преди датата, на която е заведена исковата молба, преди изтичането на съответните законови срокове или правни ограничения, но не повече от една година след края на гаранционния период.

19.3. Без значение на противоречащите клаузи и в максимално разрешаната правно степен, Изпълнителят не носи отговорност в никакъв случай и в резултат на договорно нарушение, гаранция, обезщетение, непозволено увреждане/ вкл. непредпазливост/, ограничена отговорност или др. за загуба на печалба, приходи, загуба на информация, оборудване, капитал, наето оборудване, съпътстващи услуги, стойност, стойност на загуба на електроенергия или парна енергия, или жалби от трети страни или на Възложителя за нарушаване на дейността или за непреки специални, инцидентни или косвени вреди. Всяка отговорност на Изпълнителя се погасява с изтичането на гаранционния срок, уговорен в договора.

19.4. Уговорените изключения и ограничения на отговорността по договора, остават в сила при предсрочно прекратяване или изтичане на срока на договора.

19.5 Ако Възложителят доставя стоките на трета страна, или ги използва на площадката ѝ, Възложителят или ще обезщети Изпълнителя срещу всяка жалба, претендирана отговорност от третата страна, които надхвърлят ограниченията по чл. 19 или ще изиска от третата страна да приложи за себе си същите ограничения.

19.6 По смисъла на чл. 19, Изпълнител е самият Изпълнител, неговите поделения, подизпълнители, доставчици или техните служители. Ограниченията се прилагат без значение дали са основани на жалба, договор, небрежност, закон, обезщетение, непозволено увреждане, експес на отговорността или др.

20. Условия и ред за прекратяване/разваляне на договора

20.1 Договорът се прекратява:

- (а) с изтичане на срока по чл. 4 от настоящия Договор;
- (б) с окончателното му изпълнение;
- (в) по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;

Ако Възложителят прекрати договора, той ще заплати стойността на стоките, които са завършени преди датата на прекратяване.

20.2 . Всяка изправна страна може да прекрати договора или да спре изпълнението му или на съответна част от него на съответно основание: другата страна е обявена в несъстоятелност или е сключила споразумение с кредиторите, има назначен синдик или ликвидатор за собствеността си или част от нея, или е в производство за банкрут, обявяване в несъстоятелност, или ликвидация. Или е направила съществено нарушение на договора, като е необходимо: Изправната страна да е изпратила подробно уведомление за нарушението и за намерението да прекрати договора с референция към чл. 21.3 и виновната страна не успее в срок от 30 дни, от получаване на съобщението да започне добросъвестно отстраняване на нарушението. Вяко неплащане по договора е съществено нарушение по чл. 3. За всички останали случаи, тази клауза може да се използва с изпращането на 90 дневно предизвестие от възникване на основанието и е в сила 30 дни от получаването на това уведомление. Получаването на уведомлението не трябва да е необосновано от виновната страна. Получаването не означава приемане на съдържанието.

20.3 Ако целият договор или част от него са прекратени от Възложителя без виновното поведение на Изпълнителя, Възложителят ще заплати на Изпълнителя всички завършени стоки и разходите пряко възникнали във връзка с прекратяването.

20.4 Всяка от страните може да прекрати договора или част от него с двадесет дневно предизвестие, ако има уважителна причина, продължила повече от 120 дни. В този случай се прилага чл. 21.3 за плащанията на Възложителя към Изпълнителя.

20.5 В случай на прекратяване на договора или част от него, Изпълнителят ще предаде на Възложителя всички документи свързани с изпълнението.

20.6. Ако договорът е прекратен частично, страните ще продължат да изпълняват останалата част от договора.

20.7 Член 21 установява единствената и изключителна отговорност и права на изправната страна към неизправната страна, съответно за прекратяване с причина и/или несъстоятелност или нарушение, станали причина за прекратяването.

21 . Неизключителност

Нищо от настоящия Договор не забранява на Изпълнителя или на Възложителя да сключват подобни договори или други споразумения с всякакви други дружества, партньори, лица или страни.

22. Частична недействителност

Всяка разпоредба от настоящия Договор е отделна и различна от останалите и ако по някаква причина една или повече от тези разпоредби бъдат обявени за недействителни или неприложими, те ще се считат за отделени и заличени от настоящия Договор, като в такъв случай останалите разпоредби от Договора остават изцяло в сила.

23 . Известия и Език на договора

Всички съобщения, изпращани във връзка с настоящия Договор, трябва да бъдат на български или на английски език и в писмена форма. Ако има несъответствие между текстовете на български и на английски език, предимство ще има и ще се вземе предвид текста на Английски език. Съобщенията могат да бъдат предавани лично на лицата за контакт по електронна поща или доставяни с писмо с обратна разписка на адреса, посочен в настоящия договор до евентуална промяна на адреса, за която едната Страна е информирала другата. Ако има несъответствие между текстовете на договора

на български и на английски език, предимство ще има и ще се вземе предвид текста на Английски език.

24 .Цялост

Настоящият Договор представлява всички точки, по които Страните са се споразумели и постигнали разбирателство по предмета на настоящия Договор и отменя всички и всякакви предходни договаряния, задължения и кореспонденции във връзка с предмета на настоящия Договор, освен ако приложимото право предвижда нещо друго. Всички документи оформящи договора се считат за един документ и се тълкуват така. При празноти, евентуални разминавания или противоречия при изпълнението двете страни ги решават по взаимно съгласие и след преговори.

25 Приложимо право и спорове

Приложимо към настоящия Договор е българското право. Всички спорове, породени от настоящия Договор или отнасящи се до него, включително породените или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в настоящия Договор или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, се отнасят за разрешаване от Арбитражния съд при Българската търговско-промишлена палата съобразно с неговия Правилник за дела, основани на арбитражни споразумения.

Приложения:

1.Proposal AES 1268852-8443A

2.Специални условия;

3.Техническа спецификация;

4.Ценова оферта на Изпълнителя;

6. Ред за изпращане и приемане на фактури

Подписано за и от името на „Ей И Ес – ЗС Марица Изток I“ ЕООД

заличен съгл. чл.23, ал.2 от ЗЗЛД

Подпис: 



Име: **Тодор Беленков**

Длъжност: **Управител**

Подписано за и от името на **GE Power Infrastructure Romania SRL**

заличен съгл. чл. 23, ал. 2 от ЗЗЛД

Подпис:

Име: Карменчина Константин

Длъжност: Strategic Sales and Development Director Power Services Romania, Bulgaria and Moldavia

Приложение № 1/ Appendix 1 (Български/Bulgarian)	
Специални условия	
Възложител	„ЕЙ И ЕС – 3С Марица Изток I“ ЕООД ЕИК: 123533834; ДДС №: BG123533834
Адрес на Възложителя	гр. Гълъбово 6280, община Гълъбово, област Стара Загора, България
Представител на Възложителя	Име: Димо Бахов Телефонен номер: +359 885 263 254 E-mail: dimo.bahov@aes.com
Ключов персонал на Възложителя	1. По технически въпроси: Име: Димо Бахов Телефонен номер: +359 885 263 254 E-mail: dimo.bahov@aes.com 2. По счетоводни въпроси (за фактури): E-mail: emea.apinvoices@aes.com 3. По търговски и договорни въпроси: Име: Ирина Кунева Телефонен номер: +359 887 53 81 89 E-mail: irina.kuneva@aes.com 4. По въпроси по ЗБУТ и ОС: Дежурен инспектор ЗБУТ: 0884 886 663 E-mail: MaritzaEHSTeam@aes.com
Изпълнител	GE Power Infrastructure Romania SRL ДДС №: RO2627279
Адрес на Изпълнителя	Bd. Dimitrie Cantemir nr. 1, Sitraco Center, bl. B2, sc. 2. et. 3, Bucharest, Romania, 040231
Представител на Изпълнителя	Име: Carmencica Constantin Телефон: +40 21 304 0017
Предмет на договора	Договор за доставка на елементи за турбина и генератор и

	котелно оборудване от GE Power
Ключов персонал на Изпълнителя	1. Андон Ичев
Чл. 3.1 Цена на Стоката	Цена на Стоката – 303 701,53 Евро, предмет: Доставка на елементи за турбина и генератор и котелно оборудване от GE Power, е както следва: Обособена позиция 1: Доставка на елементи за турбина и генератор от GE Обща цена- 174 009.53 евро, словом: сто седемдесет и четири хиляди и девет евро и 53 евроцента, без ДДС при условие на доставка DDP площадката на Възложителя, съгласно INCOTERMS 2015. Единичните цени са валидни за поръчки потвърдени през първите 12 месеца от дата на сключване на договора. За следващите 12 месеца: цените ще бъдат увеличени с 4%. Възложителят заплаща цената за всяка доставка в 30 (тридесет) дневен срок, след представяне на фактура в оригинал и приемо-предавателен протокол, подписан от представител на Възложителя, както и при задоволяване на условията, описани в чл. 3.3 на Договора. Обособена позиция 2: Доставка на елементи за котелно оборудване от GE Обща цена- 129 692.00 евро, словом: сто двадесет и девет хиляди, шестстотин деветдесет и две евро, без ДДС при условие на доставка DDP площадката на Възложителя, съгласно INCOTERMS 2015. Единичните цени са валидни за поръчки потвърдени до края на 2018 година. За поръчки потвърдени през 2019 година, цените ще бъдат увеличени с 4% спрямо първоначалните. За поръчки потвърдени през 2020 година, цените ще бъдат увеличени с 10,24% спрямо първоначалните. Възложителят заплаща цената за всяка доставка в 30 (тридесет) дневен срок, след представяне на фактура в оригинал и приемо-предавателен протокол, подписан от представител на Възложителя, както и при задоволяване на условията, описани в чл. 3.3 на Договора.
Чл. 3.4 Банкова сметка, посочена от Изпълнителя	Банка: ING bank

	IBAN: RO69INGB0001008220150710, EUR
Чл. 4 Срок на договора	Договорът влиза в сила от датата на подписване и е валиден 2 (словом: две) години.
Чл. 5.1 Начин на доставка на Стоката	Доставката се извършва /по заявка, съгласно изискванията на Техническата спецификация (Приложение № 2), при спазване на приложимите Задължителни разпоредби. Всяка доставка се придружава от: (а) Опаковъчен лист (б) Приемо-предавателен протокол (в) Сертификат за качество или Декларация за съответствие от производителя (г) Чертеж на изделието (ако е приложимо);
Чл. 5.2 Адрес за доставка на Стоката	Стоката се доставя до Площадката на Възложителя.
Чл. 5.4 Начин на уведомяване за датата и планирания час за извършване на Доставката	Известие за готовност за експедиране трябва да бъде изпратено до Възложителя, най-малко 5 (словом: пет.) дни преди датата на експедиция на стоката, на електронен адрес: store@aes.com
Чл. 5.6 Срок за доставка	Срокът за изпълнение на всяка доставка е три (три) месеца за елементи за турбина и генератор и 23 (двадесет и три) седмици за елементи за котелно оборудване, считано от датата на съответната заявка на Възложителя. Възложителят има право да отмени конкретна заявка в срок от 24 часа предварително.
Чл. 11.5 Гаранционен срок	18 месеца, считано от датата на доставка или 1 година от датата на първа употреба (което настъпи първо).



Утвърдил:

3

заличен съгл. чл. 23, ал. 2 от ЗЗЛД

/Управител Ей И ЕС-ЗС Марица Изток 1 ЕООД/

Дата: 15.01.2018

Изготвил:

Одобрил:

Николай Армянов

/Инженер, производствено

планиране, прогнозиране и развитие/

заличен съгл. чл. 23, ал. 2 от ЗЗЛД

Иво Бахов

/Ръководител Енергопроизводство/

заличен съгл. чл. 23, ал. 2 от ЗЗЛД

Милен Стоянов

/Началник машинен ремонт/

заличен съгл. чл. 23, ал. 2 от ЗЗЛД

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

Наименование:

Доставка на елементи за котелно оборудване от GE Power

Документ:

ME1-MP-TRM-0324

Местоположение на документа в Системата за контрол на документи MS Share Point на Ей И Ес Марица

Библиотека:

1.ТЕЦ/5.Инженеринг/11.Технически спецификации

 AES Гълъбово из. пп. Гълъбово	Документ №: ME1-MP-TRM-0324 ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ	Дата: 15.01.2018
	Доставка на елементи за котелно оборудване от GE Power	Страница: 2/5

Съдържание:

1. ПРЕДМЕТ НА ДОСТАВКАТА	3
2. ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ	3
2.1. Технически изисквания към доставката	3
3. МЯСТО НА ДОСТАВКА	3
4. ДОСТЪП ДО ЕЛЕКТРОЦЕНТРАЛАТА	3
5. ОПАКОВАНЕ, ПАКЕТИРАНЕ И КОМПЛЕКТОВАНЕ	4
6. ПРИЕМАНЕ НА СТОКИТЕ В СКЛАДА	4
7. ПРОТОКОЛИ И РЕФЕРЕНТНИ ДОКУМЕНТИ ПРИ ДОСТАВКА	4
8. ПРИЛОЖЕНИЯ	5

	Документ №: ME1-MP-TRM-0324 ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ	Дата: 15.01.2018
	Доставка на елементи за котелно оборудване от GE Power	Страница: 3/5

1. ПРЕДМЕТ НА ДОСТАВКАТА

Предметът на доставка включва: Доставка на елементи от GE Power

2. ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ

2.1. Технически изисквания към доставката

За нуждите на ремонтните дейности е необходимо да се извърши, доставка на части от номенклатурата на производителя.

Обхватът на доставката включва резервните части, посочени в количествената сметка ME1-MP-TRM-0324-A1, която е неразделна част от този документ.

- Всички доставени резервни части, трябва да са оригинални, нови и неупотребявани.
- На всички детайли да се постави не изтриваема маркировка с посочване на материалния номер на изделието според количествената сметка.
- Разходите за транспорт на готови изделия до складът на Възложителя са за сметка на Изпълнителя.
- Доставката трябва да бъде опакована така, че да предпазва стоката от повреди по време на транспорт.
- Приемане на доставката се извършва след обстоен визуален контрол за наличие на дефекти.

Посочените количества са прогнозни и Възложителят не се задължава да заяви целия обем.

3. Срок на договора.

Ориентировъчната дата на доставката на посочените резервни части описани в приложение 1, количествената сметка ME1-MP-TRM-0324-A1, (Резервни части необходими за доставка /2018/), е: 06.2018 година

4. МЯСТО НА ДОСТАВКА

Мястото на доставка е ТЕЦ Ей И Ес-3С Марица Изток I се намира в град Гълъбово, на приблизително 50 км югоизточно от град Стара Загора. Резервните части се доставят с транспорт на Изпълнителя до склада, който се намира на територията на централата.

5. ДОСТЪП ДО ЕЛЕКТРОЦЕНТРАЛАТА

Работното време с доставчици на стоки в склад е всеки работен ден от понеделник до петък от 8:30 до 15:00 часа.

Доставчиците трябва да следват следните правила при доставка на стоки:

При доставката, доставчикът представя на входен портал на електроцентралата копие от поръчка за доставка или други документи, удостоверяващи, че стоките се доставят съгласно

	Документ №: ME1-MP-TRM-0324 ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ	Дата: 15.01.2018
	Доставка на елементи за котелно оборудване от GE Power	Страница: 4/5

договор или поръчка на Ей И Ес-ЗС Марица Изток I ЕООД. Изготвя се временен пропуск от охранител на портала.

Водачите на МПС на територията на централата трябва да се движат, спират и паркират така, че по никакъв начин да не пречат на движението на другите превозни средства (пожарна, линейка, служебни автомобили) или хора.

Транспортните средства и техните водачи трябва да отговарят на нормативните изисквания за автомобилен превоз на опасни товари и всички други приложими нормативни актове, регламентиращи дейността по превоз на товари.

Водачите на транспортните средства, трябва да разполагат с лични предпазни средства (ЛПС), които са задължителни на територията на централата: каска, защитни обувки, предпазни очила, подходящо работно облекло, както и с допълнителни ЛПС съгласно Информационния лист за безопасност стоките, които транспортират.

Абсолютно се забранява внасянето на алкохол, наркотици или други психотропни вещества, както и достъпа на територията на централата на лица, употребили такива вещества.

Абсолютно се забранява внасянето на огнестрелно, газово и хладно оръжие, както и на взривоопасни материали.

6. ОПАКОВАНЕ, ПАКЕТИРАНЕ И КОМПЛЕКТОВАНЕ

Доставените резервни части трябва да бъдат в оригинални, с не нарушена цялост, затворени опаковки, които да имат защита до първоначално отваряне и с оригинални етикети на фирмата-производител. Комплектуването на резервните части трябва да бъде според всеки номер по редове от Приложение 1 – Количествена сметка.

7. ПРИЕМАНЕ НА СТОКИТЕ В СКЛАДА

При доставка на стоки Изпълнителят е длъжен за уведоми за датата и часа на доставката един ден преди датата на доставка в склад, с цел да бъде организирана необходимата техника за товаро-разтоварни дейности на стоките.

Всяка доставка трябва да е придружена с уведомление за експедиция (известие).

Всяка първа доставка на дадена резервна част трябва да бъде придружена с всички технически документи, които се предоставят от производителя на тази резервна част, като чертежи, техническа спецификация, артикулни номера, сертификати и други.

В случай че доставката не е придружена от всички необходими документи или има видими несъответствия в съответната заявка за доставка, доставката не се приема.

8. ПРОТОКОЛИ И РЕФЕРЕНТНИ ДОКУМЕНТИ ПРИ ДОСТАВКА

Стоките трябва да бъдат придружени от следните документи:

- Опаковъчен лист;
- Приемно-предавателен протокол;
- Сертификат за качество или Декларация за съответствие от производителя;
- Чертеж на изделието (ако е приложимо);

 AES Гълъбово АЛТ ОИЕ ТЕРМОЕНЕРГИЯ	Документ №: ME1-MP-TRM-0324 ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ	Дата: 15.01.2018
	Доставка на елементи за котелно оборудване от GE Power	Страница: 5/5

9. ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение №	Номер на документа	Наименование
Приложение 1	ME1-MP-TRM-0324-A1	Количествена сметка
Приложение 2	1.48115 00 370 0002	Техническа документация
Приложение 3	148120_00333_0003_01	Техническа документация
Приложение 4	148120_00333_0004_02	Техническа документация
Приложение 5	148120_00333_0029_01	Техническа документация
Приложение 6	148120_00625_0027_06	Техническа документация

Приложение I				Документ № MEI-MP-TRM-0324-A1			
Доставка на елементи от GE Power							
КОЛИЧЕСТВЕНА СМЕТКА							
№	Мат. номер	Описание	Производствен номер	Мерна единица	Кол.	Ед.цена BGN	Стойност BGN
1	10.344.689	Housing cover internal pos.3	Part list 1.48115/00 370 0002 Project Doc.Number MTZ/12/B/HFC00-370/DD/002	EA	1		0,00
2	10.344.690	Housing cover external pos.4	Part list 1.48115/00 370 0002 Project Doc.Number MTZ/12/B/HFC00-370/DD/002	EA	1		0,00
2	10.344.691	Housing cover pos.5	Part list 1.48115/00 370 0002 Project Doc.Number MTZ/12/B/HFC00-370/DD/002	EA	1		0,00
3	10.344.692	Labyrinth cover pos.6	Part list 1.48115/00 370 0002 Project Doc.Number MTZ/12/B/HFC00-370/DD/002	EA	1		0,00
3	10.344.693	Shaft ring pos.13	Part list 1.48115/00 370 0002 Project Doc.Number MTZ/12/B/HFC00-370/DD/002	EA	1		0,00
4	10.344.695	Shaft ring pos.14	Part list 1.48115/00 370 0002 Project Doc.Number MTZ/12/B/HFC00-370/DD/002	EA	1		0,00
4	10.344.696	Splash collar pos.15	Part list 1.48115/00 370 0002 Project Doc.Number MTZ/12/B/HFC00-370/DD/002	EA	1		0,00
5	10.344.697	Splash collar pos.16	Part list 1.48115/00 370 0002 Project Doc.Number MTZ/12/B/HFC00-370/DD/002	EA	1		0,00
5	10.344.698	Ring pos.17	Part list 1.48115/00 370 0002 Project Doc.Number MTZ/12/B/HFC00-370/DD/002	EA	1		0,00
6	10.344.699	Ring pos.18	Part list 1.48115/00 370 0002 Project Doc.Number MTZ/12/B/HFC00-370/DD/002	EA	2		0,00
6	10.344.700	Retaining ring 310x6 pos.23 DIN 471	Part list 1.48115/00 370 0002 Project Doc.Number MTZ/12/B/HFC00-370/DD/002	EA	2		0,00
7	10.344.701	Retaining ring 200x4 pos.24 DIN 471	Part list 1.48115/00 370 0002 Project Doc.Number MTZ/12/B/HFC00-370/DD/002	EA	1		0,00
7	10.366.872	Stop plate 350x480 STU-198254		EA	28		0,00
8	10.469.596	Expansion joint 1.48120-00333-0003	DRW. 1.48120-00333-0003	EA	1		0,00
8	10.469.597	Expansion joint 1.48120-00333-0004	DRW. 1.48120-00333-0004	EA	1		0,00
9	10.469.590	Belows 5 drw. 1.48120-00333-0003	DRW. 1.48120-00333-0003	EA	4		0,00
9	10.469.591	Belows 6 drw. 1.48120-00333-0003	DRW. 1.48120-00333-0003	EA	4		0,00
10	10.469.592	Belows 7 drw. 1.48120-00333-0003	DRW. 1.48120-00333-0003	EA	8		0,00
10	10.469.593	Belows 5 drw. 1.48120-00333-0029	DRW. 1.48120-00333-0029	EA	2		0,00
11	10.469.594	Belows 6 drw. 1.48120-00333-0029	DRW. 1.48120-00333-0029	EA	2		0,00
11	10.469.595	Belows 7 drw. 1.48120-00333-0029	DRW. 1.48120-00333-0029	EA	4		0,00
12	10.469.575	Fabric joint for GK 6.3	DRW. 1.48120-00625-0027	EA	4		0,00
				Общо:			0,00
Забележки:		1 За коректно попълване на количествената сметка моля попълнете само жълтите полета. 2 Посочените цени да се попълват без ДДС.					



Утвърдил: заличен съгл. чл. 23, ал. 2 от ЗЗЛД

/Управител Ей И ЕС-ЗС Марица Изток 1 ЕООД/

Дата: 15.02.2018

Изготвил:

Одобрил:

Николай Армянов

/Инженер, производствено

планиране, прогнозиране и развитие/

заличен съгл. чл. 23,
ал. 2 от ЗЗЛД

Димо Бахов

/Ръководител Енергопроизводство/

заличен съгл. чл. 23, ал. 2
от ЗЗЛД

Милен Стоянов

/Началник машинен ремонт/

заличен съгл. чл. 23, ал. 2
от ЗЗЛД

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

Наименование:

Доставка на елементи за турбина и генератор от GE Power

Документ:

ME1-MP-TRM-0325

Местоположение на документа в Системата за контрол на документи MS Share Point на Ей И Ес Марица

Библиотека:

1.ТЕЦ/5.Инженеринг/11.Технически спецификации

 AES Гълъбово на електростанция	Документ №: ME1-MP-TRM-0325 ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ	Дата: 15.02.2018
	Доставка на елементи за турбина и генератор от GE Power	Страница: 2/5

Съдържание:

1. ПРЕДМЕТ НА ДОСТАВКАТА	3
2. ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ.....	3
3. Срок на договора.	3
4. МЯСТО НА ДОСТАВКА	3
5. ДОСТЪП ДО ЕЛЕКТРОЦЕНТРАЛАТА	3
6. ОПАКОВАНЕ, ПАКЕТИРАНЕ И КОМПЛЕКТОВАНЕ	4
7. ПРИЕМАНЕ НА СТОКИТЕ В СКЛАДА.....	4
8. ПРОТОКОЛИ И РЕФЕРЕНТНИ ДОКУМЕНТИ ПРИ ДОСТАВКА	4
9. ПРИЛОЖЕНИЯ	4

	Документ №: ME1-MP-TRM-0325 ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ	Дата: 15.02.2018
	Доставка на елементи за турбина и генератор от GE Power	Страница: 3/5

1. ПРЕДМЕТ НА ДОСТАВКАТА

Предметът на доставка включва: Доставка на елементи за турбина и генератор от GE Power

2. ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ

За нуждите на ремонтните дейности е необходимо да се извърши, доставка на части от номенклатурата на производителя.

Обхватът на доставката включва резервните части, посочени в количествената сметка ME1-MP-TRM-0325-A1, (Резервни части необходими за доставка /2018/), която е неразделна част от този документ.

- Всички доставени резервни части, трябва да са оригинални, нови и неупотребявани.
- На всички детайли да се постави не изтриваема маркировка с посочване на материалния номер на изделиято според количествената сметка.
- Разходите за транспорт на готови изделия до складът на Възложителя са за сметка на Изпълнителя.
- Доставката трябва да бъде опакована така, че да предпазва стоката от повреди по време на транспорт.
- Приемане на доставката се извършва след обстоен визуален контрол за наличие на дефекти.

Описаните количества в количествената сметка ME1-MP-TRM-0325-A1 (Списък с резервни части) са прогнозни, възложителя не се задължава да заяви обема в посочените количества. Необходимите количества за доставка ще се формират на база реалните нужди на възложителя.

3. СРОК НА ДОГОВОРА

Срокът на договора е две години.

Ориентировъчната дата на доставката на посочените резервни части описани в приложение 1, количествената сметка ME1-MP-TRM-0325-A1, част "Резервни части необходими за доставка /2018/" е : **06.2018** година. Резервните части в част „Списък с резервни части“ ще бъдат поръчвани за срока на договора, при необходимост, въз основа на предварителна заявка от страна на Възложителя.

4. МЯСТО НА ДОСТАВКА

Мястото на доставка е ТЕЦ Ей И Ес-3С Марица Изток I се намира в град Гълъбово, на приблизително 50 км югоизточно от град Стара Загора. Резервните части се доставят с транспорт на Изпълнителя до склада, който се намира на територията на централата.

5. ДОСТЪП ДО ЕЛЕКТРОЦЕНТРАЛАТА

Работното време с доставчици на стоки в склад е всеки работен ден от понеделник до петък от 8:30 до 15:00 часа.

	Документ №: ME1-MP-TRM-0325 ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ	Дата: 15.02.2018
	Доставка на елементи за турбина и генератор от GE Power	Страница: 4/5

Доставчиците трябва да следват следните правила при доставка на стоки:

При доставката, доставчикът представя на входен портал на електроцентралата копие от поръчка за доставка или други документи, удостоверяващи, че стоките се доставят съгласно договор или поръчка на Ей И Ес-ЗС Марица Изток I ЕООД. Изготвя се временен пропуск от охранител на портала.

Водачите на МПС на територията на централата трябва да се движат, спират и паркират така, че по никакъв начин да не пречат на движението на другите превозни средства (пожарна, линейка, служебни автомобили) или хора.

Транспортните средства и техните водачи трябва да отговарят на нормативните изисквания за автомобилен превоз на опасни товари и всички други приложими нормативни актове, регламентиращи дейността по превоз на товари.

Водачите на транспортните средства, трябва да разполагат с лични предпазни средства (ЛПС), които са задължителни на територията на централата: каска, защитни обувки, предпазни очила, подходящо работно облекло, както и с допълнителни ЛПС съгласно Информационния лист за безопасност стоките, които транспортират.

Абсолютно се забранява внасянето на алкохол, наркотици или други психотропни вещества, както и достъпа на територията на централата на лица, употребили такива вещества.

Абсолютно се забранява внасянето на огнестрелно, газово и хладно оръжие, както и на взривоопасни материали.

6. ОПАКОВАНЕ, ПАКЕТИРАНЕ И КОМПЛЕКТОВАНЕ

Доставените резервни части трябва да бъдат в оригинални, с не нарушена цялост, затворени опаковки, които да имат защита до първоначално отваряне и с оригинални етикети на фирмата-производител. Комплектуването на резервните части трябва да бъде според всеки номер по редове от Приложение 1 – Количествена сметка.

7. ПРИЕМАНЕ НА СТОКИТЕ В СКЛАДА

При доставка на стоки Изпълнителят е длъжен за уведоми за датата и часа на доставката един ден преди датата на доставка в склад, с цел да бъде организирана необходимата техника за товаро-разтоварни дейности на стоките.

Всяка доставка трябва да е придружена с уведомление за експедиция (известие).

Всяка първа доставка на дадена резервна част трябва да бъде придружена с всички технически документи, които се предоставят от производителя на тази резервна част, като чертежи, техническа спецификация, артикулни номера, сертификати и други.

В случай че доставката не е придружена от всички необходими документи или има видими несъответствия в съответната заявка за доставка, доставката не се приема.

8. ПРОТОКОЛИ И РЕФЕРЕНТНИ ДОКУМЕНТИ ПРИ ДОСТАВКА

Стоките трябва да бъдат придружени от следните документи:

- Опаковъчен лист;
- Приемо-предавателен протокол;
- Сертификат за качество или Декларация за съответствие от производителя;
- Чертеж на изделието (ако е приложимо);

9. ПРИЛОЖЕНИЯ

	Документ №: ME1-MP-TRM-0325 ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ	Дата: 15.02.2018
	Доставка на елементи за турбина и генератор от GE Power	Страница: 5/5

Приложение №	Номер на документа	Наименование
Приложение 1	ME1-MP-TRM-0325-A1	Количествена сметка

Приложение 1				Документ № MEI-MP-TRS-0325-A1			
Доставка на елементи от GE Power							
КОЛИЧЕСТВЕНА СМЕТКА							
№	Мат.Номер AES Mat. No	Описание / Description	Part Number	Мерна единица	Количество Quantity	Ед.цена /EUR/	Стойност /EUR/
Резервни части необходими за доставка /2018/ / Spare parts needed for delivery /2018/							
1	10.335.838	GASKET PACKING	GMD2953562R0001	ea	1		0,00 €
2	10.320.040	PROFILE GASKET, FOR COOLER	GME0096796P0001	ea	2		0,00 €
3	10.320.039	CHAMBER GASKET	GME0096799P0001	ca	1		0,00 €
4	10.320.041	FLANGE GASKET	GME0096800P0002	ea	8		0,00 €
5	10.316.815	ROUND RUBBER SEAL	GME0944241R0001	ea	100		0,00 €
6	10.320.037	GLUE ROUND RUBBER	GME0944381R0001	ca	3		0,00 €
7	10.320.062	PIN	GMN338152P4364	ea	60		0,00 €
8	10.320.058	RESINA EP 45 AV138	GMN598018P3101	ca	4		0,00 €
9	10.320.059	HARDENER 44	GMN598018P4721	ea	4		0,00 €
10	10.320.078	SEALING AND BONDING AGENT	HCSN401149P0001	ea	8		0,00 €
11	10.470.661	ADHESIVE	HIME450422P0001	ea	2		0,00 €
12	10.470.662	ADHESIVE 58	HIME450423P0001	ca	2		0,00 €
13	10.320.068	SEAL RING CORD 8MM	HMG7405564P0002	ca	16		0,00 €
14	10.315.852	RUPTURE DIAPHRAGM	HTGD228838P0004	ea	1		0,00 €
15	10.338.290	EXP. STUD SCR. M48-TKX295	HTGD229857P1029	ea	4		0,00 €
16	10.470.182	EXP. STUD SCR. M64-TKX460	HTGD229859P1046	ea	36		0,00 €
17	10.470.186	EXP. STUD SCR. M64-TKX460	HTGD229859P2046	ca	8		0,00 €
18	10.335.831	EXP. STUD SCR. M72-TKX400	HTGD229860P2040	ea	6		0,00 €
19	10.335.759	EXPANSION STUD	HTGD229863P1064	ea	8		0,00 €
20	10.470.184	EXP.STUD SCR. M100-TKX560	HTGD229863P2056	ea	10		0,00 €
21	10.315.100	GUIDE TAPE	HTGD338607P0007	ca	13		0,00 €
22	10.320.110	NUT	HTGD339567P0001	ca	4		0,00 €
23	10.320.113	NUT	HTGD339569P0001	ea	36		0,00 €
24	10.470.187	NUT M64	HTGD339569P0002	ca	8		0,00 €
25	10.335.832	NUT M72X6	HTGD339570P0002	ea	6		0,00 €
26	10.335.830	NUT	HTGD339573P0001	ca	8		0,00 €
27	10.470.185	NUT	HTGD339573P0002	ca	10		0,00 €
28	10.314.865	VALVE STEAM PACKING, DN63	HTGD351268P0005	ea	2		0,00 €
29	10.314.854	PISTON RING DN100	HTGD380208P0007	ca	16		0,00 €
30	10.472.378	TOGGLE LEVER	HTGD386034P0001	ca	2		0,00 €
31	10.470.181	SEAL RING	HTGD453052P0001	ca	2		0,00 €
32	10.320.188	CYLINDRICAL PIN	HTGD458028P0021	ea	2		0,00 €
33	10.315.105	SEAL	HTGD462674P0001	ca	8		0,00 €
34	10.318.451	SET OF GASKETS	HTGD481327P9101	ca	8		0,00 €
35	10.470.168	CHECK VALVE	HTGD481460R0005	ea	8		0,00 €
36	10.320.091	SEAL	HTGD485987P0001	ca	1		0,00 €
37	10.320.080	INSULATION PANEL	HTGG411682P0001	ea	3		0,00 €
38	10.320.076	WASHER, 17/40/6	HTGG413901P0007	ca	2		0,00 €
39	10.470.167	CHECK VALVE	HTGR311327P0001	ca	2		0,00 €
40	10.470.169	NON RETURN VALVE	HTGR311327P0003	ca	2		0,00 €
41	10.320.212	HEX-NUT T1 M36 GA	HZN401736P0028	ea	20		0,00 €
42	10.320.050	HEX HD SCR M16X70 8.8/ZN	NB312433P0470	ca	2		0,00 €
43	10.320.051	CON-SPW 17/34 NIM	NB336407P0017	ea	288		0,00 €
44	10.320.079	STUD SCREW	NB338750P2410	ca	5		0,00 €
45	10.320.217	H-SPR-PIN S 8X60 SS	NB338750P2475	ca	16		0,00 €
46	10.320.203	HEAVY TYPE DOWEL PIN	NB338750P2495	ca	4		0,00 €
47	10.320.081	SPECIAL GREASE I	NBT400055P0001	ea	3		0,00 €
48	10.470.144	RD 10-DP ZELL 2	NBT400212P0008	ea	4		0,00 €
49	10.470.663	ACETONE I	NBT400407P9001	ca	2		0,00 €
50	10.470.183	HEX SCR M20-TX45GA	NBT401330P0561	ca	10		0,00 €
51	10.320.067	ADHESIVE 10 (LOCTITE 496)	NBT401802P0001	ea	2		0,00 €
52	10.320.072	BASIC RESIN EP 03 POISCL4	NBT401839P0003	ca	2		0,00 €
53	10.320.073	HARDENER 30	NBT401842P0006	ca	2		0,00 €
54	10.320.077	MOLYKOTE PASTE G RAPID	NBT402450P0003	ca	2		0,00 €
55	10.315.821	O-RING	R403028P0030	ca	1		0,00 €
56	10.335.836	EXPAN STUD M16-TX110	TGD218935P0006	ca	2		0,00 €
57	10.470.188	EXP.STUD BOLT M30-TKX140	TGD218953P0002	ca	10		0,00 €
58	10.470.180	SEAL RING D34	TGD430934P0001	ea	2		0,00 €
59	10.335.837	HEX SOCKET NUT	TGD432468P0001	ca	2		0,00 €
61	10.315.117	GUIDE BUSHING	HTGD485997P0001	ca	1		0,00 €
62	10.317.039	Helical disk spring	HTGD481130P0001	ca	2		0,00 €
63	10.470.189	VALVE PLATE	HTGD351230P0001	ca	1		0,00 €
64	10.470.190	COMPRESSION SPRING 20/2,24X100	NB434441P0007	ca	1		0,00 €

65	10.472.023	CYLINDRICAL PIN	HTGD468207P0001	ea	6		0,00 €
							ОБЩО: 0,00 €
Списък с резервни части / Spare parts list							
1	10.318.423	SEALING 218/169 X 1,5	GMD0115087P0032	ea	1		0,00 €
2	10.318.437	GASKET	GMD0924625P0011	ea	1		0,00 €
3	10.315.203	GLAND PACKING	GMD4016399P0461	ea	1		0,00 €
4	10.315.202	GASKET	GMD4016399P4111	ea	1		0,00 €
5	10.315.204	SEALING SET COMPL.	GMD4016399P9300	ea	1		0,00 €
6	10.320.045	AIR FILTER MAT	GME0096790P0001	ea	1		0,00 €
7	10.318.430	GASKET	HTGD080571P0033	ea	1		0,00 €
8	10.318.431	SEAL	HTGD125135P0018	ea	1		0,00 €
9	10.318.432	SEAL	HTGD125135P0019	ea	1		0,00 €
10	10.320.112	ELONGATION STUD	HTGD229859P1038	ea	1		0,00 €
11	10.318.435	GASKET 107/61X2	HTGD231419P0004	ea	1		0,00 €
12	10.315.220	SEAL	HTGD236382P0001	ea	1		0,00 €
13	10.320.231	SEALING MATERIAL	HTGD280332R0002	ea	1		0,00 €
14	10.315.119	GUIDE STRIP 15 X 2	HTGD338607P0004	ea	1		0,00 €
15	10.315.099	GUIDE TAPE	HTGD338607P0005	ea	1		0,00 €
16	10.318.424	SEAL RING DN450	HTGD339936P0007	ea	1		0,00 €
17	10.314.852	SEAL RING DN100	HTGD351267P0002	ea	1		0,00 €
18	10.314.846	SEAL RING	HTGD351267P0007	ea	1		0,00 €
19	10.314.878	SEAL RING, DN355	HTGD351267P0010	ea	1		0,00 €
20	10.314.853	PACKING GLAND CASE	HTGD351268P0001	ea	1		0,00 €
21	10.314.849	PACKING GLAND CASE	HTGD351268P0002	ea	1		0,00 €
22	10.314.885	VALVE STEAM PACKING, DN50	HTGD351268P0004	ea	1		0,00 €
23	10.314.880	PISTON RING, DN355	HTGD380061P0005	ea	1		0,00 €
24	10.315.241	3/2-WAY SEAT VALVE	HTGD471069P0002	ea	1		0,00 €
25	10.320.089	SET OF SEALINGS	HTGD471069P9002	ea	1		0,00 €
26	10.320.235	GASKET	HTGD480083P0024	ea	1		0,00 €
27	10.315.104	STRIPPER	HTGD481137P0001	ea	1		0,00 €
28	10.320.092	PROPORTIONAL VALVE	HTGD481327P0001	ea	1		0,00 €
29	10.320.090	SET OF GASKET	HTGD485986P9113	ea	1		0,00 €
30	10.315.242	IMPULSE SOLENOID VALVE	HTGD485986R0001	ea	1		0,00 €
31	10.314.841	WELDING RING	HTGD494024P0001	ea	1		0,00 €
32	10.470.149	GASKET	HTGD700746P0002	ea	1		0,00 €
33	10.470.145	SEAL	HTGD700761P0002	ea	1		0,00 €
34	10.470.146	GASKET THICKNESS: 1.5MM	HTGD700768P0002	ea	1		0,00 €
35	10.470.148	GASKET	HTGD700769P0002	ea	1		0,00 €
36	10.470.160	SEAL	HTGD700985P0002	ea	1		0,00 €
37	10.470.161	SEAL	HTGD700985P0022	ea	1		0,00 €
38	10.320.153	DOUBLE THERMOCOUPLE.CP	HTGD701230R0101	ea	1		0,00 €
39	10.320.130	DOUBLE THERMOCOUPLE.CP	HTGD701230R0102	ea	1		0,00 €
40	10.320.129	DOUBLE T/C	HTGD701230R0110	ea	1		0,00 €
41	10.320.169	DOUBLE T/C	HTGD701230R0111	ea	1		0,00 €
42	10.320.137	DOUBLE THERMOCOUPLE.CP	HTGD701230R0112	ea	1		0,00 €
43	10.320.047	RUBBER SEAL	HTGG309164P0001	ea	1		0,00 €
44	10.320.074	DOWEL PIN	HTGG408168P0001	ea	1		0,00 €
45	10.320.053	INSULATING PLATE	HTGG409745P0001	ea	1		0,00 €
46	10.320.055	INSULATING TUBE 13 LONG	HTGG409745P0002	ea	1		0,00 €
47	10.320.060	INSULATING SLEEVE LG=33	HTGG409769P0001	ea	1		0,00 €
48	10.320.061	CONICAL SPRING WASHER, M16	HTGG413901P0005	ea	1		0,00 €
49	10.320.065	WASHER, 17/34/4	HTGG413901P0006	ea	1		0,00 €
50	10.320.069	THREADED ROD L = 65	HTGG414034P0001	ea	1		0,00 €
51	10.315.121	SLIDE RING	HTGR204625P0081	ea	1		0,00 €
52	10.315.111	O-RING	HTGR204625P0082	ea	1		0,00 €
53	10.315.101	SLIDING RING, D200 B5.8 S3	HTGR204625P0085	ea	1		0,00 €
54	10.315.103	O-RING SEAL	HTGR204625P0086	ea	1		0,00 €
55	10.318.444	SLIDE RING, 94/90 x 3.8mm	HTGR416375P0062	ea	1		0,00 €
56	10.315.110	SLIDING RING, D117/112 x 3.8mm	HTGR416375P0070	ea	1		0,00 €
57	10.320.201	HEXAGONAL NUT	HZN401736P0022	ea	1		0,00 €
58	10.320.210	HEX NUT, T1 M24 GA	HZN401736P0024	ea	1		0,00 €
59	10.315.365	HEX-NUT T1 M30 GA	HZN401736P0026	ea	1		0,00 €
60	10.335.834	HEXAGON NUT	HZN401736P0134	ea	1		0,00 €
61	10.320.049	HEX-NUT T1 M8 8/ZN	HZN452197P0018	ea	1		0,00 €
62	10.320.038	HEX HD SCR M20X60 8.8/ZN	NB312333P0518	ea	1		0,00 €
63	10.320.048	HEXAGONAL SCREW M8X35	NB312433P0313	ea	1		0,00 €
64	10.320.075	HEX HD SCR M16X60 8.8/ZN	NB312433P0468	ea	1		0,00 €
65	10.320.063	HEX HEAD BOLT	NB312435P0470	ea	1		0,00 €
66	10.320.066	HEX SOCKET BOLT, M12 x 50MM	NB315838P0317	ea	1		0,00 €
67	10.320.064	HEX-NUT 0.8D M16 8/HDG	NB332600P0215	ea	1		0,00 €
68	10.320.052	CON-SPW 8.4/18 NIM	NB336407P0013	ea	1		0,00 €

69	10.320.224	ROLL PIN S 8 X 50 ST/BK	NB338750P0472	ea	1		0,00 €
70	10.315.122	O-RING, 94.84 x 3.53mm	NBT300280P0415	ea	1		0,00 €
71	10.315.102	O-RING, 117.10 x 3.53 G80-322	NBT300280P0422	ea	1		0,00 €
72	10.320.046	GASKET 32/20.8X1-CU	NBT400289P0039	ea	1		0,00 €
73	10.320.071	RD 2-GLASS FIBER CORD 2	NBT401134P0002	ea	1		0,00 €
74	10.318.448	O-RING, 1.78 x 7.65mm	R403028P0006	ea	1		0,00 €
75	10.316.985	O-RING 31,34X3,53 G80	R403028P0023	ea	1		0,00 €
76	10.318.447	RING SEAL 375X7 G80	R403028P0101	ea	1		0,00 €
77	10.318.445	PLASTIC WIPER	R405420P0018	ea	1		0,00 €
78	10.320.200	EXP. STUD SCR M20-TX 80	TGD218936P0001	ea	1		0,00 €
79	10.320.209	EXPANSION STUD, M24-TK x 100MM	TGD218950P0001	ea	1		0,00 €
80	10.338.291	EXP. STUD SCR M48-TKX250	TGD218960P0003	ea	1		0,00 €
81	10.335.833	EXPANSION STUD	TGD218965P0104	ea	1		0,00 €
82	10.338.292	HEX SKT HEAD CUP NUT M48	TGD327809P0001	ea	1		0,00 €
83	10.335.835	EXPANSION SLEEVE	TGD327929P0002	ea	1		0,00 €
84	10.318.419	SEALING RING D47X6	TGD430936P0001	ea	1		0,00 €
85	10.318.418	SEAL RING D61	TGD430938P0001	ea	1		0,00 €
86	10.318.417	SEAL RING D77	TGD430939P0001	ea	1		0,00 €
87	10.320.056	CONICAL WASHER	W402199P0010	ea	1		0,00 €
88	10.320.057	WASHER	W402199P0012	ea	1		0,00 €
89	10.320.054	INSULATING WASHER	W402727P0007	ea	1		0,00 €
90	10.320.070	SQUARE NUT	W404658P0009	ea	1		0,00 €
91	10.315.116	GUIDE BUSHING	1BSD016153P0001	ea	1		0,00 €
ОБЩО:							0,00 €
1	Допълнителни резервни части на стойност 30% от договорната стойност / Additional spare parts worth 30% of the contract value				30%	0,00	0,00 €
ОБЩО:							0,00 €
Забележки:		1. За коректно попълване на количествената сметка моля попълнете само жълтите полета. 2.Посочените цени да се попълват без ДДС. 3.Посочените количества са ориентиривъчни. 4.Плащането по договора ще се извърши на база доказани количества.					

GE Power Infrastructure Romania, бул. „Димитрие Кантемир“ № 1, бл. В2, вх.2&3, ет.3, сектор 4, Букурещ, Румъния, RO 2627279
/пълно наименование на участника, търговски адрес, телефон и факс, ЕИК и ИН по ЗДДС/

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

към Оферта за участие в обществена поръчка с предмет: "Доставка на елементи за турбина и генератор от GE"

№	AES Mat. №	Наименование и техническо описание	Мат. № на производителя	Мерна единица	Кол-во	Производител и страна на произход	Срок за доставка: макс. 3 месеца	Гаранционен срок след доставка	Забележка
Резервни части необходими за доставка /2018/									
1	10.335.838	GASKET PACKING	GMD2953562R0001	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
2	10.320.040	PROFILE GASKET, FOR COOLER	GME0096796P0001	ea	2	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
3	10.320.039	CHAMBER GASKET	GME0096799P0001	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
4	10.320.041	FLANGE GASKET	GME0096800P0002	ea	8	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
5	10.316.815	ROUND RUBBER SEAL	GME0944241R0001	ea	100	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
6	10.320.037	GLUE ROUND RUBBER	GME0944381R0001	ea	3	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
7	10.320.062	PIN	GMN338152P4364	ea	60	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
8	10.320.058	RESINA EP 45 AV138	GMN598018P3101	ea	4	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
9	10.320.059	HARDENER 44	GMN598018P4721	ea	4	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
10	10.320.078	SEALING AND BONDING AGENT	HCSN401149P0001	ea	8	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
11	10.470.661	ADHESIVE	HIME450422P0001	ea	2	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
12	10.470.662	ADHESIVE 58	HIME450423P0001	ea	2	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
13	10.320.068	SEAL RING CORD 8MM	HMG7405564P0002	ea	16	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
14	10.315.852	RUPTURE DIAPHRAGM	HTGD228838P0004	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
15	10.338.290	EXP. STUD SCR. M48-TKX295	HTGD229857P1029	ea	4	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
16	10.470.182	EXP. STUD SCR. M64-TKX460	HTGD229859P1046	ea	36	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
17	10.470.186	EXP. STUD SCR. M64-TKX460	HTGD229859P2046	ea	8	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
18	10.335.831	EXP. STUD SCR. M72-TKX400	HTGD229860P2040	ea	6	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
19	10.335.759	EXPANSION STUD	HTGD229863P1064	ea	8	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
20	10.470.184	EXP.STUD SCR. M100-TKX560	HTGD229863P2056	ea	10	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
21	10.315.100	GUIDE TAPE	HTGD338607P0007	ea	13	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
22	10.320.110	NUT	HTGD339567P0001	ea	4	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
23	10.320.113	NUT	HTGD339569P0001	ea	36	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
24	10.470.187	NUT M64	HTGD339569P0002	ea	8	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	

№	AES Mat. №	Наименование и техническое описание	Мат. № на производителя	Мерна единица	Кол-во	Производитель и страна на произход	Срок за доставка: макс. 3 месеца	Гаранционен срок след доставка	Забележка
25	10.335.832	NUT M72X6	HTGD339570P0002	ea	6	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
26	10.335.830	NUT	HTGD339573P0001	ea	8	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
27	10.470.185	NUT	HTGD339573P0002	ea	10	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
28	10.314.865	VALVE STEAM PACKING, DN63	HTGD351268P0005	ea	2	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
29	10.314.854	PISTON RING DN100	HTGD380208P0007	ea	16	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
30	10.472.378	TOGGLE LEVER	HTGD386034P0001	ea	2	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
31	10.470.181	SEAL RING	HTGD453052P0001	ea	2	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
32	10.320.188	CYLINDRICAL PIN	HTGD458028P0021	ea	2	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
33	10.315.105	SEAL	HTGD462674P0001	ea	8	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
34	10.318.451	SET OF GASKETS	HTGD481327P9101	ea	8	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
35	10.470.168	CHECK VALVE	HTGD481460R0005	ea	8	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
36	10.320.091	SEAL	HTGD485987P0001	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
37	10.320.080	INSULATION PANEL	HTGG411682P0001	ea	3	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
38	10.320.076	WASHER, 17/40/6	HTGG413901P0007	ea	2	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
39	10.470.167	CHECK VALVE	HTGR311327P0001	ea	2	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
40	10.470.169	NON RETURN VALVE	HTGR311327P0003	ea	2	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
41	10.320.212	HEX-NUT T1 M36 GA	HZN401736P0028	ea	20	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
42	10.320.050	HEX HD SCR M16X70 8.8/ZN	NB312433P0470	ea	2	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
43	10.320.051	CON-SPW 17/34 NIM	NB336407P0017	ea	288	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
44	10.320.079	STUD SCREW	NB338750P2410	ea	5	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
45	10.320.217	H-SPR-PIN S 8X60 SS	NB338750P2475	ea	16	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
46	10.320.203	HEAVY TYPE DOWEL PIN	NB338750P2495	ea	4	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
47	10.320.081	SPECIAL GREASE 1	NBT400053P0001	ea	3	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
48	10.470.144	RD 10-DP ZELL 2	NBT400212P0008	ea	4	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
49	10.470.663	ACETONE 1	NBT400407P9001	ea	2	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
50	10.470.183	HEX SCR M20-TX45GA	NBT401330P0561	ea	10	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
51	10.320.067	ADHESIVE 10 (LOCTITE 496)	NBT401802P0001	ea	2	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
52	10.320.072	BASIC RESIN EP 03 POISCL4	NBT401839P0003	ea	2	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
53	10.320.073	HARDENER 30	NBT401842P0006	ea	2	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
54	10.320.077	MOLYKOTE PASTE G RAPID	NBT402450P0003	ea	2	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
55	10.315.821	O-RING	R403028P0030	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
56	10.335.836	EXPAN STUD M16-TX110	TGD218933P0006	ea	2	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
57	10.470.188	EXP.STUD BOLT M30-TKX140	TGD218953P0002	ea	10	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
58	10.470.180	SEAL RING D34	TGD430934P0001	ea	2	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
59	10.335.837	HEX SOCKET NUT	TGD432468P0001	ea	2	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
61	10.315.117	GUIDE BUSHING	HTGD485997P0001	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	

№	AES Mat. №	Наименование и техническое описание	Мат. № на производителя	Мерна единица	Кол-во	Производитель и страна на произход	Срок за доставка: макс. 3 месеца	Гаранционен срок след доставка	Забележки
62	10.317.039	Helical disk spring	HTGD481130P0001	ea	2	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
63	10.470.189	VALVE PLATE	HTGD351230P0001	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
64	10.470.190	COMPRESSION SPRING 20/2.24X100	NB434441P0007	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
65	10.472.023	CYLINDRICAL PIN	HTGD468207P0001	ea	6	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
Списък с резервни части									
1	10.318.423	SEALING 218/169 X 1,5	GMD0115087P0032	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
2	10.318.437	GASKET	GMD0924625P0011	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
3	10.315.203	GLAND PACKING	GMD4016399P0461	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
4	10.315.202	GASKET	GMD4016399P4111	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
5	10.315.204	SEALING SET COMPL.	GMD4016399P9300	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
6	10.320.045	AIR FILTER MAT	GME0096790P0001	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
7	10.318.430	GASKET	HTGD080571P0033	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
8	10.318.431	SEAL	HTGD125135P0018	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
9	10.318.432	SEAL	HTGD125135P0019	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
10	10.320.112	ELONGATION STUD	HTGD229859P1038	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
11	10.318.435	GASKET 107/61X2	HTGD231419P0004	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
12	10.315.220	SEAL	HTGD236382P0001	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
13	10.320.231	SEALING MATERIAL	HTGD280332R0002	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
14	10.315.119	GUIDE STRIP 15 X 2	HTGD338607P0004	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
15	10.315.099	GUIDE TAPE	HTGD338607P0005	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
16	10.318.424	SEAL RING DN450	HTGD339936P0007	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
17	10.314.852	SEAL RING DN100	HTGD351267P0002	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
18	10.314.846	SEAL RING	HTGD351267P0007	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
19	10.314.878	SEAL RING, DN355	HTGD351267P0010	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
20	10.314.853	PACKING GLAND CASE	HTGD351268P0001	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
21	10.314.849	PACKING GLAND CASE	HTGD351268P0002	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
22	10.314.885	VALVE STEAM PACKING, DN50	HTGD351268P0004	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
23	10.314.880	PISTON RING, DN355	HTGD380061P0005	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	

№	AES Mat. №	Наименование и техническое описание	Мат. № на производителя	Мерна единица	Кол-во	Производитель и страна на произход	Срок за доставка: макс. 3 месеца	Гарантиен срок след доставка	Забележка
24	10.315.241	3/2-WAY SEAT VALVE	HTGD471069P0002	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
25	10.320.089	SET OF SEALINGS	HTGD471069P9002	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
26	10.320.235	GASKET	HTGD480083P0024	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
27	10.315.104	STRIPPER	HTGD481137P0001	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
28	10.320.092	PROPORTIONAL VALVE	HTGD481327P0001	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
29	10.320.090	SET OF GASKET	HTGD485986P9113	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
30	10.315.242	IMPULSE SOLENOID VALVE	HTGD485986R0001	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
31	10.314.841	WELDING RING	HTGD494024P0001	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
32	10.470.149	GASKET	HTGD700746P0002	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
33	10.470.145	SEAL	HTGD700761P0002	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
34	10.470.146	GASKET THICKNESS: 1.5MM	HTGD700768P0002	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
35	10.470.148	GASKET	HTGD700769P0002	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
36	10.470.160	SEAL	HTGD700985P0002	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
37	10.470.161	SEAL	HTGD700985P0022	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
38	10.320.153	DOUBLE THERMOCOUPLE.CP	HTGD701230R0101	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
39	10.320.130	DOUBLE THERMOCOUPLE.CP	HTGD701230R0102	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
40	10.320.129	DOUBLE T/C	HTGD701230R0110	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
41	10.320.169	DOUBLE T/C	HTGD701230R0111	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
42	10.320.137	DOUBLE THERMOCOUPLE.CP	HTGD701230R0112	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
43	10.320.047	RUBBER SEAL	HTGG309164P0001	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
44	10.320.074	DOWEL PIN	HTGG408168P0001	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
45	10.320.053	INSULATING PLATE	HTGG409745P0001	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
46	10.320.055	INSULATING TUBE 13 LONG	HTGG409745P0002	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
47	10.320.060	INSULATING SLEEVE LG=33	HTGG409769P0001	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
48	10.320.061	CONICAL SPRING WASHER, M16	HTGG413901P0005	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
49	10.320.065	WASHER, 17/34/4	HTGG413901P0006	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
50	10.320.069	THREADED ROD L = 65	HTGG414034P0001	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
51	10.315.121	SLIDE RING	HTGR204625P0081	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	

№	AES Mat. №	Наименование и техническое описание	Мат. № на производителя	Мерна единица	Кол-во	Производитель и страна на происход	Срок за доставка: макс. 3 месеца	Гаранционен срок след доставка	Забележка
52	10.315.111	O-RING	HTGR204625P0082	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
53	10.315.101	SLIDING RING, D200 B5.8 S3	HTGR204625P0085	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
54	10.315.103	O-RING SEAL	HTGR204625P0086	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
55	10.318.444	SLIDE RING, 94/90 x 3.8mm	HTGR416375P0062	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
56	10.315.110	SLIDING RING, D117/112 x 3.8mm	HTGR416375P0070	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
57	10.320.201	HEXAGONAL NUT	HZN401736P0022	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
58	10.320.210	HEX NUT, T1 M24 GA	HZN401736P0024	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
59	10.315.365	HEX-NUT T1 M30 GA	HZN401736P0026	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
60	10.335.834	HEXAGON NUT	HZN401736P0134	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
61	10.320.049	HEX-NUT T1 M8 8/ZN	HZN452197P0018	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
62	10.320.038	HEX HD SCR M20X60 8.8/ZN	NB312333P0518	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
63	10.320.048	HEXAGONAL SCREW M8X35	NB312433P0313	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
64	10.320.075	HEX HD SCR M16X60 8.8/ZN	NB312433P0468	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
65	10.320.063	HEX HEAD BOLT	NB312435P0470	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
66	10.320.066	HEX SOCKET BOLT, M12 x 50MM	NB315838P0317	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
67	10.320.064	HEX-NUT 0.8D M16 8/HDG	NB332600P0215	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
68	10.320.052	CON-SPW 8.4/18 NIM	NB336407P0013	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
69	10.320.224	ROLL PIN S 8 X 50 ST/BK	NB338750P0472	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
70	10.315.122	O-RING, 94.84 x 3.53mm	NBT300280P0415	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
71	10.315.102	O-RING, 117.10 x 3.53 G80-322	NBT300280P0422	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
72	10.320.046	GASKET 32/20.8X1-CU	NBT400289P0039	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
73	10.320.071	RD 2-GLASS FIBER CORD 2	NBT401134P0002	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
74	10.318.448	O-RING, 1.78 x 7.65mm	R403028P0006	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
75	10.316.985	O-RING 31,34X3,53 G80	R403028P0023	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
76	10.318.447	RING SEAL 375X7 G80	R403028P0101	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
77	10.318.445	PLASTIC WIPER	R405420P0018	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
78	10.320.200	EXP. STUD SCR M20-TX 80	TGD218936P0001	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
79	10.320.209	EXPANSION STUD, M24-TK x 100MM	TGD218950P0001	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	

№	AES Mat. №	Наименование и техническо описание	Мат. № на производителя	Мерна единица	Кол-во	Производител и страна на произход	Срок за доставка: макс. 3 месеца	Гаранционен срок след доставка	Забележка
80	10.338.291	EXP. STUD SCR M48-TKX250	TGD218960P0003	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
81	10.335.833	EXPANSION STUD	TGD218965P0104	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
82	10.338.292	HEX SKT HEAD CUP NUT M48	TGD327809P0001	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
83	10.335.835	EXPANSION SLEEVE	TGD327929P0002	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
84	10.318.419	SEALING RING D47X6	TGD430936P0001	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
85	10.318.418	SEAL RING D61	TGD430938P0001	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
86	10.318.417	SEAL RING D77	TGD430939P0001	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
87	10.320.056	CONICAL WASHER	W402199P0010	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
88	10.320.057	WASHER	W402199P0012	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
89	10.320.054	INSULATING WASHER	W402727P0007	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
90	10.320.070	SQUARE NUT	W404658P0009	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	
91	10.315.116	GUIDE BUSHING	1BSD016153P0001	ea	1	GE Germany	3 месеца	18 месеца **	

** Гаранционния срок е 18 месеца след доставка или 1 година след първа употреба, което настъпи първо

Документи придружаващи конкретната доставка:

- Опаковъчен лист;
- Приемо-предавателен протокол;
- Сертификат за качество или Декларация за съответствие от производителя;
- Чертеж на изделието (ако е приложимо);

ПОДПИС И ПЕЧАТ:

Карменчина Константинов (име и фамилия)

27.07.2018 (дата)

заличен съгл. чл. 2 от ЗЗПД

Представяващ чрез пълномощно (длъжност на управляващия/представяващия участника)

№	AES Мат. №	Наименование и техническое описание	Мат. № на производителя	Мерна единица	Кол-во	Производитель и страна на прои́зход	Срок за доставка: макс. 3 месеца	Гаранционен срок след доставка	Забележка
---	------------	-------------------------------------	----------------------------	------------------	--------	---	--	--------------------------------------	-----------

GE Power Infrastructure Romania (наименование на участника)

Алстом Инфраструктура Румъния, бул. „Димитрие Кантемир“ № 1, бл. В2, вх.2&3, ет.3, сектор 4, Букурещ, Румъния, RO 2627279
/пълно наименование на участника, търговски адрес, телефон и факс, ЕИК и ИН по ЗДДС/

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

към Оферта за участие в обществена поръчка с предмет: "Доставка на елементи за котелно оборудване от GE"

№	AES Мат. №	Наименование и техническо описание	Мат. № на производителя	Мерна единица	Кол-во	Производител и страна на произход	Срок за доставка в седмици: *	Гаранционен срок след доставка	Забележка
1	10.344.689	Housing cover internal pos.3	Part list 1.48115/00 370 0002 Project Doc.Number MTZ/12/B/HFC00-370/DD/002	EA	1	GE Poland	23	18 месеца **	
2	10.344.690	Housing cover external pos.4	Part list 1.48115/00 370 0002 Project Doc.Number MTZ/12/B/HFC00-370/DD/002	EA	1	GE Poland	23	18 месеца **	
3	10.344.691	Housing cover pos.5	Part list 1.48115/00 370 0002 Project Doc.Number MTZ/12/B/HFC00-370/DD/002	EA	1	GE Germany	23	18 месеца **	
4	10.344.692	Labyrinth cover pos.6	Part list 1.48115/00 370 0002 Project Doc.Number MTZ/12/B/HFC00-370/DD/002	EA	1	GE Poland	23	18 месеца **	
5	10.344.693	Shaft ring pos.13	Part list 1.48115/00 370 0002 Project Doc.Number MTZ/12/B/HFC00-370/DD/002	EA	1	GE Poland	23	18 месеца **	
6	10.344.695	Shaft ring pos.14	Part list 1.48115/00 370 0002 Project Doc.Number MTZ/12/B/HFC00-370/DD/002	EA	1	GE Poland	23	18 месеца **	
7	10.344.696	Splash collar pos.15	Part list 1.48115/00 370 0002 Project Doc.Number MTZ/12/B/HFC00-370/DD/002	EA	1	GE Poland	23	18 месеца **	
8	10.344.697	Splash collar pos.16	Part list 1.48115/00 370 0002 Project Doc.Number MTZ/12/B/HFC00-370/DD/002	EA	1	GE Poland	23	18 месеца **	

№	AES Мат. №	Наименование и техническое описание	Мат. № на производителя	Мерна единица	Кол-во	Производител и страна на произход	Срок за доставка в седмични:*	Гаранционен срок след доставка	Забележка
9	10.344.698	Ring pos.17	Part list 1.48115/00 370 0002 Project Doc.Number MTZ/12/B/HFC00- 370/DD/002	EA	1	GE Poland	23	18 месеца **	
10	10.344.699	Ring pos.18	Part list 1.48115/00 370 0002 Project Doc.Number MTZ/12/B/HFC00- 370/DD/002	EA	2	GE Poland	23	18 месеца **	
11	10.344.700	Retaining ring 310x6 pos.23 DИ	Part list 1.48115/00 370 0002 Project Doc.Number MTZ/12/B/HFC00- 370/DD/002	EA	2	GE Germany	23	18 месеца **	
12	10.344.701	Retaining ring 200x4 pos.24 DИ	Part list 1.48115/00 370 0002 Project Doc.Number MTZ/12/B/HFC00- 370/DD/002	EA	1	GE Germany	23	18 месеца **	
13	10.366.872	Stop plate 350x480 STU-198254		EA	28	GE Germany	23	18 месеца **	
14	10.469.596	Expansion joint 1.48120-00333-	DRW. 1.48120-00333-0003	EA	1	GE Germany	23	18 месеца **	
15	10.469.597	Expansion joint 1.48120-00333-	DRW. 1.48120-00333-0004	EA	1	GE Germany	23	18 месеца **	
16	10.469.590	Belows 5 drw. 1.48120-00333-0	DRW. 1.48120-00333-0003	EA	4	GE Germany	23	18 месеца **	
17	10.469.591	Belows 6 drw. 1.48120-00333-0	DRW. 1.48120-00333-0003	EA	4	GE Germany	23	18 месеца **	
18	10.469.592	Belows 7 drw. 1.48120-00333-0	DRW. 1.48120-00333-0003	EA	8	GE Germany	23	18 месеца **	
19	10.469.593	Belows 5 drw. 1.48120-00333-0	DRW. 1.48120-00333-0029	EA	2	GE Germany	23	18 месеца **	
20	10.469.594	Belows 6 drw. 1.48120-00333-0	DRW. 1.48120-00333-0029	EA	2	GE Germany	23	18 месеца **	
21	10.469.595	Belows 7 drw. 1.48120-00333-0	DRW. 1.48120-00333-0029	EA	4	GE Germany	23	18 месеца **	
22	10.469.575	Fabric joint for GK 6.3	DRW. 1.48120-00625-0027	EA	4	GE Germany	23	18 месеца **	

*от датата на подписване на потвърждението на поръчката от двете страни

** Гаранционния срок е 18 месеца след доставка или 1 година след първа употреба, което настъпи първо

Документи придружаващи конкретната доставка:

- Опаковъчен лист;
- Приемо-предавателен протокол;
- Сертификат за качество или Декларация за съответствие от производителя;
- Чертеж на изделието (ако е приложимо);

ПОДПИС и ПЕЧАТ:

Карменчина Константинов (име и фамилия)

заличен съгл. чл. 23,
ал. 2 от ЗЗЛД

№	АЕС Мат. №	Наименование и техническо описание	Мат. № на производителя	Мерна единица	Кол-во	Производител и страна на произход	Срок за доставка в седмичи:*	Гаранционен срок след доставка	Забележка
---	------------	---------------------------------------	-------------------------	------------------	--------	---	------------------------------------	--------------------------------------	-----------

27.07.2018 (дата)

Представяващ чрез пълномощно (длъжност на управляващия/представяващия участника)

Алстом Инфраструктура Румъния (наименование на участника)

GE Power Infrastructure Romania SRL, бул. „Димитрие Кантемир“ № 1, бл. В2, вх. 2&3, ет.3, сектор 4, Букурещ, Румъния, RO 2627279

/пълно наименование на участника, търговски адрес, телефон и факс, ЕИК и ИН по ЗДДС/

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

към оферта за участие в открита процедура с предмет: "Доставка на елементи за турбина и генератор и котелно оборудване от GE", по обособена позиция "Доставка на елементи за котелно оборудване от GE"

№	AES Mat. №	Наименование и техническо описание	Мат. № на производителя	Мерна единица	Количество	Ед.цена Евро, DAP AES-3C Марица Изток 1, гр. Гълъбово	Стойност Евро, DAP AES-3C Марица Изток 1, гр. Гълъбово
1	10.344.689	Housing cover internal pos.3	0002 Project Doc.Number MTZ/I	EA	1	1,569.00 €	1,569.00 €
2	10.344.690	Housing cover external pos.4	0002 Project Doc.Number MTZ/I	EA	1	2,615.00 €	2,615.00 €
3	10.344.691	Housing cover pos.5	0002 Project Doc.Number MTZ/I	EA	1	8,224.00 €	8,224.00 €
4	10.344.692	Labyrinth cover pos.6	0002 Project Doc.Number MTZ/I	EA	1	2,824.00 €	2,824.00 €
5	10.344.693	Shaft ring pos.13	0002 Project Doc.Number MTZ/I	EA	1	491.00 €	491.00 €
6	10.344.695	Shaft ring pos.14	0002 Project Doc.Number MTZ/I	EA	1	491.00 €	491.00 €
7	10.344.696	Splash collar pos.15	0002 Project Doc.Number MTZ/I	EA	1	899.00 €	899.00 €
8	10.344.697	Splash collar pos.16	0002 Project Doc.Number MTZ/I	EA	1	1,150.00 €	1,150.00 €
9	10.344.698	Ring pos.17	0002 Project Doc.Number MTZ/I	EA	1	209.00 €	209.00 €
10	10.344.699	Ring pos.18	0002 Project Doc.Number MTZ/I	EA	2	554.50 €	1,109.00 €
11	10.344.700	Retaining ring 310x6 pos.23 DIN 471	0002 Project Doc.Number MTZ/I	EA	2	103.50 €	207.00 €
12	10.344.701	Retaining ring 200x4 pos.24 DIN 471	0002 Project Doc.Number MTZ/I	EA	1	13.00 €	13.00 €
13	10.366.872	Stop plate 350x480 STU-198254		EA	28	662.28 €	18,544.00 €
14	10.469.596	Expansion joint 1.48120-00333-0003	DRW. 1.48120-00333-0003	EA	1	27,046.00 €	27,046.00 €
15	10.469.597	Expansion joint 1.48120-00333-0004	DRW. 1.48120-00333-0004	EA	1	25,683.00 €	25,683.00 €
16	10.469.590	Belows 5 drw. 1.48120-00333-0003	DRW. 1.48120-00333-0003	EA	4	975.00 €	3,900.00 €
17	10.469.591	Belows 6 drw. 1.48120-00333-0003	DRW. 1.48120-00333-0003	EA	4	610.00 €	2,440.00 €
18	10.469.592	Belows 7 drw. 1.48120-00333-0003	DRW. 1.48120-00333-0003	EA	8	80.00 €	640.00 €
19	10.469.593	Belows 5 drw. 1.48120-00333-0029	DRW. 1.48120-00333-0029	EA	2	727.00 €	1,454.00 €
20	10.469.594	Belows 6 drw. 1.48120-00333-0029	DRW. 1.48120-00333-0029	EA	2	603.50 €	1,207.00 €
21	10.469.595	Belows 7 drw. 1.48120-00333-0029	DRW. 1.48120-00333-0029	EA	4	75.25 €	301.00 €
22	10.469.575	Fabric joint for GK 6.3	DRW. 1.48120-00625-0027	EA	4	7,169.00 €	28,676.00 €
Prices quoted here are valid until end of 2018. For PO acknowledged in 2019, 4% price escalation from the contract prices shall apply, and for PO acknowledged in 2020, 10,24% price escalation from the contract prices shall apply.							
ОБЩО DAP AES Марица Изток 1, гр. Гълъбово:							129,692.00 €
Забележки:	1. За коректно попълване на количествената сметка моля попълнете само жълтите полета. 2. Посочените цени да се попълват без ДДС. 3. Посочените количества са ориентировъчни. 4. Точните количества ще се формират на база реални нужди на възложителя. 5. Плащането по договора ще се извърши на база единични цени и доказани количества. 6. Описаните количества са за консумация през 2018 година.						

ПОДПИС И ПЕЧАТ:

Карменчина Константин (име и фамилия)

27.07.2018 (дата) **заличен съгл. чл. 23, ал. 2 от ЗЗЛД**

Представяващ чрез пълномощно (длъжност на управляващия/представяващия участника)

GE Power Infrastructure Romania SRL (наименование на участника)

GE Power Infrastructure Romania, бул. „Димитрие Кантемир” № 1, бл. В2, вх 2&3, ет 3, сектор 4, Букурещ, Румъния, RO 2627279

/пълно наименование на участника, търговски адрес, телефон и факс, ЕИК и ИДН по ЗДДС/

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

към оферта за участие в открита процедура с предмет: "Доставка на елементи за турбина и генератор и котелно оборудване от GE", по обособена позиция "Доставка на елементи за турбина и генератор от GE"

№	AES Mat. №	Наименование и техническо описание	Мат. № на производителя	Мерна единица	Колчество	Цена на Еуро, DAP AES JC Марта Иток 1, гр. Гълъбово	Стопаност Еуро, DAP AES JC Марта Иток 1, гр. Гълъбово
Резервни части необходими за доставка /2018/							
1	10.335.838	GASKET PACKING	GMD2953562R0001	ea	1	376.20 €	376.20 €
2	10.320.040	PROFILE GASKET, FOR COOLER	GME0096796P0001	ea	2	24.75 €	49.50 €
3	10.320.039	CHAMBER GASKET	GME0096799P0001	ea	1	292.05 €	292.05 €
4	10.320.041	FLANGE GASKET	GME0096800P0002	ea	8	8.91 €	71.28 €
5	10.316.815	ROUND RUBBER SEAL	GME0944341R0001	ea	100	17.82 €	1,782.00 €
6	10.320.037	GLUE ROUND RUBBER	GME0944381R0001	ea	3	37.62 €	112.86 €
7	10.320.062	PIN	GMN338152P4364	ea	60	1.49 €	89.40 €
8	10.320.058	RESINA EP 45 AV138	GMN598018P3101	ea	4	163.35 €	653.40 €
9	10.320.059	HARDENER 41	GMN598018P4721	ea	4	176.22 €	704.88 €
10	10.320.078	SEALING AND BONDING AGENT	HCSN401149P0001	ea	8	92.07 €	736.56 €
11	10.470.661	ADHESIVE	HME450422P0001	ea	2	38.61 €	77.22 €
12	10.470.662	ADHESIVE 58	HME450423P0001	ea	2	47.52 €	95.04 €
13	10.320.068	SEAL RING CORD 8MM	HMG405564P0002	ea	16	5.94 €	95.04 €
14	10.315.852	RUPTURE DIAPHRAGM	HTGD228838P0004	ea	1	5,000.00 €	5,000.00 €
15	10.338.290	EXP. STUD SCR. M48-TKX295	HTGD229857P1029	ea	4	123.75 €	495.00 €
16	10.470.182	EXP. STUD SCR. M64-TKX460	HTGD229859P1046	ea	36	346.50 €	12,474.00 €
17	10.470.186	EXP. STUD SCR. M64-TKX460	HTGD229859P2046	ea	8	292.05 €	2,336.40 €
18	10.335.831	EXP. STUD SCR. M72-TKX400	HTGD229860P2040	ea	6	395.01 €	2,370.06 €
19	10.335.759	EXPANSION STUD	HTGD229863P1064	ea	8	504.90 €	4,039.20 €
20	10.470.184	EXP STUD SCR. M100-TKX560	HTGD229863P2056	ea	10	891.00 €	8,910.00 €
21	10.315.100	GUIDE TAPE	HTGD338607P0007	ea	13	78.21 €	1,016.73 €
22	10.320.110	NUT	HTGD339567P0001	ea	4	27.72 €	110.88 €
23	10.320.113	NUT	HTGD339569P0001	ea	36	51.48 €	1,853.28 €
24	10.470.187	NUT M64	HTGD339569P0002	ea	8	178.20 €	1,425.60 €
25	10.335.832	NUT M72X6	HTGD339570P0002	ea	6	336.60 €	2,019.60 €
26	10.335.830	NUT	HTGD339573P0001	ea	8	183.15 €	1,465.20 €
27	10.470.185	NUT	HTGD339573P0002	ea	10	267.30 €	2,673.00 €
28	10.314.865	VALVE STEAM PACKING, DN63	HTGD331268P0005	ea	2	365.31 €	730.62 €
29	10.314.854	PISTON RING DN100	HTGD380208P0007	ea	16	3,564.00 €	57,024.00 €
30	10.472.378	TOGGLE LEVER	HTGD386034P0001	ea	2	782.10 €	1,564.20 €
31	10.470.181	SEAL RING	HTGD453052P0001	ea	2	128.70 €	257.40 €
32	10.320.188	CYLINDRICAL PIN	HTGD458028P0021	ea	2	19.80 €	39.60 €
33	10.315.105	SEAL	HTGD462674P0001	ea	8	21.78 €	174.24 €
34	10.318.451	SET OF GASKETS	HTGD481327P9101	ea	8	61.38 €	491.04 €
35	10.470.168	CHECK VALVE	HTGD481460R0005	ea	8	86.13 €	689.04 €
36	10.320.091	SEAL	HTGD485987P0001	ea	1	16.83 €	16.83 €
37	10.320.080	INSULATION PANEL	HTGG411682P0001	ea	3	386.10 €	1,158.30 €
38	10.320.076	WASHER, 17/40/6	HTGG413901P0007	ea	2	0.99 €	1.98 €
39	10.470.167	CHECK VALVE	HTGR311327P0001	ea	2	68.31 €	136.62 €
40	10.470.169	NON RETURN VALVE	HTGR311327P0003	ea	2	87.12 €	174.24 €
41	10.320.212	HEX-NUT T1 M36 GA	HZN401736P0028	ea	20	18.81 €	376.20 €
42	10.320.050	HEX HD SCR M16X70 8.8/ZN	NB312433P0470	ea	2	2.48 €	4.96 €
43	10.320.051	CON-SPW 17/34 NIM	NB336407P0017	ea	288	19.80 €	5,702.40 €
44	10.320.079	STUD SCREW	NB338750P2410	ea	5	1.49 €	7.45 €
45	10.320.217	H-SPR-PIN S 8X60 SS	NB338750P2475	ea	16	0.50 €	8.00 €
46	10.320.203	HEAVY TYPE DOWEL PIN	NB338750P2495	ea	4	0.99 €	3.96 €
47	10.320.081	SPECIAL GREASE I	NBT400055P0001	ea	3	48.51 €	145.53 €
48	10.470.144	RD 10-DP ZELL 2	NBT400212P0008	ea	4	12.87 €	51.48 €
49	10.470.663	ACETONE 1	NBT400407P0001	ea	2	26.73 €	53.46 €
50	10.470.183	HEX SCR M20-TX45GA	NBT401330P0561	ea	10	34.65 €	346.50 €
51	10.320.067	ADHESIVE 10 (LOCTITE 496)	NBT401802P0001	ea	2	37.62 €	75.24 €
52	10.320.072	BASIC RESIN EP 03 POISCL4	NBT401839P0003	ea	2	79.20 €	158.40 €
53	10.320.073	HARDENER 30	NBT401842P0006	ea	2	81.18 €	162.36 €
54	10.320.077	MOLYKOTE PASTE G RAPID	NBT402450P0003	ea	2	173.25 €	346.50 €
55	10.315.821	O-RING	R403028P0030	ea	1	5.94 €	5.94 €
56	10.335.836	EXPAN STUD M16-TX110	TGD218935P0005	ea	2	128.70 €	257.40 €
57	10.470.188	EXP STUD BOLT M30-TKX140	TGD218935P0002	ea	10	29.70 €	297.00 €
58	10.470.180	SEAL RING D34	TGD430934P0001	ea	2	6.93 €	13.86 €
59	10.335.837	HEX SOCKET NUT	TGD432468P0001	ea	2	19.80 €	39.60 €
61	10.315.117	GUIDE BUSHING	HTGD485997P0001	ea	1	1,881.00 €	1,881.00 €
62	10.317.039	Helical disk spring	HTGD481130P0001	ea	2	2,970.00 €	5,940.00 €
63	10.470.189	VALVE PLATE	HTGD351230P0001	ea	1	747.45 €	747.45 €
64	10.470.190	COMPRESSION SPRING 20/2.2X100	NB434441P0007	ea	1	26.73 €	26.73 €
65	10.472.023	CYLINDRICAL PIN	HTGD468207P0001	ea	6	72.27 €	433.62 €
66		Transport cost			1	3,750.00 €	3,750.00 €
ОБЩО DAP AES Марта Иток 1, гр. Гълъбово:							134,617.53 €
Списък с резервни части							
1	10.318.423	SEALING 218/169 X 1,5	GMDX0115087P0032	ea	1	20.00 €	20.00 €
2	10.318.437	GASKET	GMDX0924625P0011	ea	1	128.00 €	128.00 €
3	10.315.203	GLAND PACKING	GMD4016399P0461	ea	1	28.00 €	28.00 €
4	10.315.202	GASKET	GMD4016399P4111	ea	1	9.00 €	9.00 €
5	10.315.204	SEALING SET COMPL.	GMD4016399P9300	ea	1	772.00 €	772.00 €
6	10.320.045	AIR FILTER MAT	GME0096790P0001	ea	1	228.00 €	228.00 €
7	10.318.430	GASKET	HTGD080571P0033	ea	1	223.00 €	223.00 €
8	10.318.431	SEAL	HTGD125135P0018	ea	1	27.00 €	27.00 €
9	10.318.432	SEAL	HTGD125135P0019	ea	1	21.00 €	21.00 €
10	10.320.112	ELONGATION STUD	HTGD229859P1038	ea	1	193.00 €	193.00 €
11	10.318.435	GASKET 107/61X2	HTGD231419P0004	ea	1	11.00 €	11.00 €
12	10.315.220	SEAL	HTGD236382P0001	ea	1	25.00 €	25.00 €
13	10.320.231	SEALING MATERIAL	HTGD280332R0002	ea	1	4,930.00 €	4,930.00 €
14	10.315.119	GUIDE STRIP 15 X 2	HTGD338607P0004	ea	1	63.00 €	63.00 €
15	10.315.099	GUIDE TAPE	HTGD338607P0005	ea	1	51.00 €	51.00 €
16	10.318.424	SEAL RING DN450	HTGD339936P0007	ea	1	2,772.00 €	2,772.00 €

17	10.314.852	SEAL RING DN100	HTGD351267P0002	ea	1	94,00 €	94,00 €
18	10.314.846	SEAL RING	HTGD351267P0007	ea	1	248,00 €	248,00 €
19	10.314.878	SEAL RING DN355	HTGD351267P0010	ea	1	2,376,00 €	2,376,00 €
20	10.314.853	PACKING GLAND CASE	HTGD351268P0001	ea	1	188,00 €	188,00 €
21	10.314.849	PACKING GLAND CASE	HTGD351268P0002	ea	1	228,00 €	228,00 €
22	10.314.885	VALVE STEAM PACKING, DN50	HTGD351268P0004	ea	1	394,00 €	394,00 €
23	10.314.880	PISTON RING, DN355	HTGD380061P0005	ea	1	9,801,00 €	9,801,00 €
24	10.315.241	3/2-WAY SEAT VALVE	HTGD471069P0002	ea	1	1,475,00 €	1,475,00 €
25	10.320.089	SET OF SEALINGS	HTGD471069P0002	ea	1	197,00 €	197,00 €
26	10.320.235	GASKET	HTGD480083P0024	ea	1	8,00 €	8,00 €
27	10.315.104	STRIPPER	HTGD481137P0001	ea	1	228,00 €	228,00 €
28	10.320.092	PROPORTIONAL VALVE	HTGD481327P0001	ea	1	2,079,00 €	2,079,00 €
29	10.320.090	SET OF GASKET	HTGD485986P9113	ea	1	81,00 €	81,00 €
30	10.315.242	IMPULSE SOLENOID VALVE	HTGD485986R0001	ea	1	1,375,00 €	1,375,00 €
31	10.314.841	WELDING RING	HTGD494024P0001	ea	1	406,00 €	406,00 €
32	10.470.149	GASKET	HTGD700746P0002	ea	1	28,00 €	28,00 €
33	10.470.145	SEAL	HTGD700761P0002	ea	1	68,00 €	68,00 €
34	10.470.146	GASKET THICKNESS: 1.5MM	HTGD700768P0002	ea	1	30,00 €	30,00 €
35	10.470.148	GASKET	HTGD700769P0002	ea	1	35,00 €	35,00 €
36	10.470.160	SEAL	HTGD700985P0002	ea	1	40,00 €	40,00 €
37	10.470.161	SEAL	HTGD700985P0022	ea	1	53,00 €	53,00 €
38	10.320.153	DOUBLE THERMOCOUPLE CP	HTGD701230R0101	ea	1	941,00 €	941,00 €
39	10.320.130	DOUBLE THERMOCOUPLE CP	HTGD701230R0102	ea	1	941,00 €	941,00 €
40	10.320.129	DOUBLE T/C	HTGD701230R0110	ea	1	791,00 €	791,00 €
41	10.320.169	DOUBLE T/C	HTGD701230R0111	ea	1	791,00 €	791,00 €
42	10.320.137	DOUBLE THERMOCOUPLE CP	HTGD701230R0112	ea	1	881,00 €	881,00 €
43	10.320.047	RUBBER SEAL	HTGG309164P0001	ea	1	866,00 €	866,00 €
44	10.320.074	DOWEL PIN	HTGG408168P0001	ea	1	15,00 €	15,00 €
45	10.320.053	INSULATING PLATE	HTGG409745P0001	ea	1	8,00 €	8,00 €
46	10.320.055	INSULATING TUBE 13 LONG	HTGG409745P0002	ea	1	7,00 €	7,00 €
47	10.320.060	INSULATING SLEEVE LG-33	HTGG409769P0001	ea	1	3,00 €	3,00 €
48	10.320.061	CONICAL SPRING WASHER, M16	HTGG413901P0005	ea	1	2,00 €	2,00 €
49	10.320.065	WASHER, 17/34/4	HTGG413901P0006	ea	1	1,00 €	1,00 €
50	10.320.069	TUBREADED ROD L - 65	HTGG414034P0001	ea	1	25,00 €	25,00 €
51	10.315.121	SLIDE RING	HTGR204625P0081	ea	1	187,00 €	187,00 €
52	10.315.111	O-RING	HTGR204625P0082	ea	1	24,00 €	24,00 €
53	10.315.101	SLIDING RING, D300 B5 8 S3	HTGR204625P0085	ea	1	119,00 €	119,00 €
54	10.315.103	O-RING SEAL	HTGR204625P0086	ea	1	22,00 €	22,00 €
55	10.318.444	SLIDE RING, 94.90 x 3.8mm	HTGR416375P0062	ea	1	58,00 €	58,00 €
56	10.315.110	SLIDING RING, D117/112 x 3.8mm	HTGR416375P0070	ea	1	50,00 €	50,00 €
57	10.320.201	HEXAGONAL NUT	HZN401736P0022	ea	1	6,00 €	6,00 €
58	10.320.210	HEX NUT, T1 M24 GA	HZN401736P0024	ea	1	12,00 €	12,00 €
59	10.315.365	HEX-NUT T1 M30 GA	HZN401736P0026	ea	1	20,00 €	20,00 €
60	10.335.834	HEXAGON NUT	HZN401736P0134	ea	1	149,00 €	149,00 €
61	10.320.049	HEX-NUT T1 M8 8 ZN	HZN452197P0018	ea	1	6,00 €	6,00 €
62	10.320.038	HEX HD SCR M20X60 8.8 ZN	NB312333P0518	ea	1	2,00 €	2,00 €
63	10.320.048	HEXAGONAL SCREW M8X35	NB312433P0313	ea	1	1,00 €	1,00 €
64	10.320.075	HEX HD SCR M16X60 8.8 ZN	NB312433P0468	ea	1	1,00 €	1,00 €
65	10.320.063	HEX HEAD BOLT	NB312435P0470	ea	1	15,00 €	15,00 €
66	10.320.066	HEX SOCKET BOLT, M12 x 50MM	NB315838P0317	ea	1	5,00 €	5,00 €
67	10.320.064	HEX-NUT 0.8D M16 8/HDG	NB332600P0215	ea	1	30,00 €	30,00 €
68	10.320.052	CON-SPW 8.4/18 NIM	NB336407P0013	ea	1	12,00 €	12,00 €
69	10.320.224	ROLL PIN S 8 X 50 ST/BK	NB338750P0472	ea	1	4,00 €	4,00 €
70	10.315.122	O-RING, 94.84 x 3.53mm	NBT300280P0415	ea	1	7,00 €	7,00 €
71	10.315.102	O-RING, 117.10 x 3.53 G80-322	NBT300280P0422	ea	1	5,00 €	5,00 €
72	10.320.046	GASKET 32/20.8X1-CU	NBT400289P0039	ea	1	16,00 €	16,00 €
73	10.320.071	RD 2-GLASS FIBER CORD 2	NBT401134P0002	ea	1	2,00 €	2,00 €
74	10.318.448	O-RING, 1.78 x 7.65mm	R403028P0006	ea	1	2,00 €	2,00 €
75	10.316.985	O-RING 31.34X3.53 G80	R403028P0023	ea	1	3,00 €	3,00 €
76	10.318.447	RING SEAL 375X7 G80	R403028P0101	ea	1	59,00 €	59,00 €
77	10.318.445	PLASTIC WIPER	R405420P0018	ea	1	50,00 €	50,00 €
78	10.320.200	EXP. STUD SCR M20-TX 80	TGD218936P0001	ea	1	14,00 €	14,00 €
79	10.320.209	EXPANSION STUD, M24-TK x 100MM	TGD218950P0001	ea	1	14,00 €	14,00 €
80	10.338.291	EXP. STUD SCR M48-TKX250	TGD218960P0003	ea	1	45,00 €	45,00 €
81	10.335.833	EXPANSION STUD	TGD218965P0104	ea	1	371,00 €	371,00 €
82	10.338.292	HEX SKT HEAD CUP NUT M48	TGD327809P0001	ea	1	61,00 €	61,00 €
83	10.335.835	EXPANSION SLEEVE	TGD327929P0002	ea	1	267,00 €	267,00 €
84	10.318.419	SEALING RING D47X6	TGD430936P0001	ea	1	15,00 €	15,00 €
85	10.318.418	SEAL RING D61	TGD430938P0001	ea	1	78,00 €	78,00 €
86	10.318.417	SEAL RING D77	TGD430939P0001	ea	1	14,00 €	14,00 €
87	10.320.056	CONICAL WASHER	W402199P0010	ea	1	16,00 €	16,00 €
88	10.320.057	WASHER	W402199P0012	ea	1	7,00 €	7,00 €
89	10.320.054	INSULATING WASHER	W402727P0007	ea	1	5,00 €	5,00 €
90	10.320.070	SQUARE NUT	W404658P0009	ea	1	7,00 €	7,00 €
91	10.315.116	GUIDE BUSHING	HSDD016153P0001	ea	1	2,406,00 €	2,406,00 €
92		Transport cost per order			1	1,000,00 €	1,000,00 €
ОБЩО ДАР AES Марша Изток 1, гр. Гълъбово:							39,392,00 €
I	Допълнителни резервни части на стойност 30% от договорната стойност					30%	0,00 €
Price validity of 12 months after contract signature date; For the next 12 months, 4% price escalation shall apply.							
ОБЩО ДАР AES Марша Изток 1, гр. Гълъбово:							174,009.53 €
Забележки:	1. За коректно попълване на количествения сметка моля попълнете само желатите полета.						
	2. Посочените цени да се попълват без ДДС.						
	3. Посочените количества са ориентировъчни.						
	4. Точните количества ще се формират на база реални нужди на възложителя.						
	5. Платенето по договора ще се извърши на база еднородни цени и доказани количества.						
	6. Описаните количества в раздел: "Резервни части необходими за доставка /2018/" са за консумация през 2018 година.						
	7. Описаните количества в раздел: "Списък с резервни части" са за консумация за 2 години, при необходимост и след конкретна заявка от Възложителя						

Карменция Коцетини (име и фамилия)

28.06.2018 (дата)

заличен съгл. чл. 23,
ал. 2 от ЗЗПД

Представяващ чрез възможност (длъжност на управляващия/представяващия участника)

GE Power Infrastructure Romania (наименование на участника)

Приложение № 6

Ред за изпращане и приемане на фактури

1. Документи на хартиен носител се изпращат по пощенски път до:

„Ей И Ес Юрп Сървисис“ ЕООД

Отдел „Обработка на входящи фактури“

1407 София, р-н Средец, България

Бул. „Черни връх“ № 32А, Офис сграда „Ариес“, ет. 1

Важно: Съгласно българските данъчни изисквания ще бъдат обработвани само оригинални фактури. Сканирани копия изпратени на адрес emea.apinvoices@aes.com ще бъдат обработвани, само ако са подпечатани и подписани от доставчика с “Вярно с оригинала”.
2. Електронни фактури се изпращат на общ електронен адрес:

emea.apinvoices@aes.com

Издаването и изпращане на електронни фактури на този общ електронен адрес ще допринесе много за по-бързата и ефективна обработка на Вашите документи и плащане.

Моля в този случай да обърнете внимание на следните особености, които също са предпоставка за ефективната обработка на документите:
 - (а) Фактурите следва да бъдат в Adobe PDF формат
 - (б) Ако изпращате няколко фактури, в един е-мейл може да бъде прикачена само една фактура, така че следва да изпратите толкова отделни е-мейла, колкото са на брой фактурите;

Appendix 6

Procedure for sending and acceptance of invoices

1. Hard copy documents shall be sent by post to:

„AES Europe Services“ EOOD

Department: Processing of Incoming Invoices

1407 Sofia, j. k. Sredetz, Bulgaria

Blvd. „Cherni Vrah“ 32A, Aries Office Building, floor 1

Important: According to the Bulgarian tax requirements subject to processing are only original invoices. Scanned copies sent to the address emea.apinvoices@aes.com will be processed only if they are stamped and signed by the supplier with a "True copy".
2. Electronic invoices shall be sent to the common email address:

emea.apinvoices@aes.com

Issuing and sending your electronic invoices to this common email address will greatly contribute to more rapid and efficient processing of your documents and payment.

Please, consider in this case the following particulars, which are also a prerequisite for the efficient processing of documents:
 - (a) Invoices shall be in Adobe PDF format;
 - (b) If you are sending several invoices, you can attach just one invoice to an e-mail, so you will have to send as many e-mails as is the number of your invoices;

- (в) Всяка отделна фактура може да се състои от повече от една страница;
- (г) Протоколите да се добавят като допълнителни страници към фактурата;
- (д) В заглавието (Subject) на е-мейла, към който е приложена фактура включете ключовата дума „Фактура“ на български или „Invoice“ на английски език, за автоматична и по-бърза обработка от системата;
- (е) Ако сте издали и изпратили електронна фактура, не е необходимо да изпращате повторно хартиено копие.
- (с) Each invoice can consist of more than one page;
- (d) Protocols shall be added as additional pages to the invoices;
- (е) Include in the Subject of your e-mail with an attached invoice to it the key word "Фактура" in Bulgarian or "Invoice" in English, for automatic and faster processing by the system;
- (f) If you have issued and sent an electronic invoice, you do not need to re-send a hard copy.

3. Ръчно изписани фактури

Ако все още издавате ръчно изписани фактури, бихме искали да Ви обърнем внимание, че те не могат да бъдат разчетени от електронната система за сканиране и автоматично разпознаване и поради налагащата се ръчна им обработка са възможни забавяния в тяхното осчетоводяване и плащане.

Възложителят настойчиво Ви препоръчва да не издавате ръчно изписани фактури, с цел Вашето по-ефективно обслужване!

3. Hand-written invoices

If you still issue hand-written invoices, we would like to inform you that they cannot be read by the electronic scanning and automatic recognition system and since they need manual processing there might be some delays in their accounting and payment.

The Contracting Entity strongly recommends to you to avoid issuing hand-written invoices for your more efficient servicing!

10.09.2018

AES – 3C Maritza East I EOOD

and

GE Power Infrastructure Romania SRL

SUPPLY CONTRACT

CONTRACT NUMBER: 088-18-PPL

This Contract is made on this 10th day of Sep, 2018

BY AND BETWEEN

(1) AES – 3C Maritza East I EOOD, a one person private limited company registered in the Commercial Register with the Registry Agency under Unified ID Code (UIC) 123533834, having its headquarters and registered office in the town of Galabovo 6280, Galabovo Municipality, Stara Zagora region, Bulgaria, represented by [●], in his capacity as Plant Manager AES Bulgaria (hereinafter referred to as the "Contracting Entity") of the one part

AND

(2) GE Power Infrastructure Romania SRL, a company registered in Romania under UIC J40/18785/16.07.1992, having its headquarters and registered office at Bucharest, Romania, 040231, represented by Carmencita Constantin, in her capacity as authorized representative (hereinafter referred to as the "Contractor" of the other part, (each a "Party" and collectively the "Parties").

WHEREAS:

(A) The Contracting Entity owns and operates a coal-fired power plant called TPP "AES Galabovo", located on the site of the Contracting Entity (as defined below) at Galabovo 6280, Galabovo Municipality, Stara Zagora region, Bulgaria;

(B) This document and the attachments shall constitute the agreement between the Contracting Entity and the Contractor in respect of supply of Goods.

THE PARTIES HAVE AGREED AS FOLLOWS

GENERAL PROVISIONS:

1. Definitions and Interpretations

In this Contract, the following words and expressions will have the following meanings:

"Contract" means either the contract agreement signed by both parties, or the purchase order on the basis of contract accepted by Contractor in writing.

„Contracting Entity“ means the Party designated as such herein, including its legal and private successors.

„Due diligence“ means that level of skill, diligence, prudence, foresight, care and working practices that should reasonably and ordinarily be expected from a skilled and experienced provider, meeting the requirements of the applicable law (dealing with the same type of activity as that of the Contractor under the same or similar circumstances).

„Delivery Date“ means the agreed date or deadline for delivery.

„VAT“ means value added tax, the amount of which is defined in the Value Added Tax Act.

"Delivery" means the delivery to and unloading of Goods under this Contract on the site of the Contracting Entity or any other place designated by the Contracting Entity, or specified herein as the place of supply of Goods as well as carrying out other related supply activities compliant to the Contract. "Supply" and "Delivered" shall be construed accordingly.

„Binding provisions“ include any law, statute, rules, regulations or regulatory powers, delegated authority or other arrangements, with any amendments thereto, and any other acts the adoption of which such provisions provide for.

„PPA“ means the Public Procurement Act.

„Contractor“ means the party designated as the contractor under a public procurement contract in accordance with decision 130 / 31.07.2018 on the ranking of tenders and selection of a contractor by the Contracting Entity, and which is engaged by the Contracting Entity to deliver Goods including its legal and private successors.

"Intellectual property" means copyright and all rights granted under any law or regulation or any other binding act in respect of inventions (including patents) registered and unregistered trademarks, registered and unregistered designs, schemes and confidential information, and all other rights resulting from intellectual activity in the industrial, scientific, literary or artistic fields.

"Required Approvals" means all permits, licenses, permissions, consents, approvals and certificates (whether by law or not) which are necessary to meet any of the obligations of the Contractor under this Contract pursuant to the law or as a result of third party rights.

"Unforeseen circumstances" means circumstances that have arisen after the conclusion of the Contract and are not the result of an act or omission of the Parties, which could not have been foreseen through due care and which renders execution of the agreed terms impossible.

"Total Contract price" or "Price" means the price of this contract agreed to be paid by the Contracting Entity to the Contractor under the Contract in accordance with the terms hereof and their respective amendments (if any).

"Site of the Contracting Entity" means TPP "AES Galabovo" located at the address of the Contracting Entity.

"Subcontractor/s" means the person or persons specified in the tender of the Contractor as a subcontractor, or any person, whom the Contractor has assigned to deliver part of the Goods as a subcontractor in accordance with the provisions of the Public Procurement Act.

"Purchase Order" or "Order" means a delivery order set to the Contractor with a Purchase Order Form.

"Business Day" means any day other than Saturday, Sunday and a public holiday.

"Payment timeframe" means the period indicated in Article 3.3 hereof, unless a longer period has been specified in the offer of the Contractor. In this case, the period specified in the offer shall apply.

"Goods" means all Goods to be delivered under this contract together with all accessories and/or services accompanying their due delivery according to technical specification of the Contracting Entity.

"Technical specification" means a technical specification and conditions of the Contracting Entity, which is an attachment to and an integral part of the Contract

"Force majeure" means fire, explosion, earthquake, extremely harsh weather conditions, war, hostilities, rebellion, revolution, insurrection, military or usurping power, civil war, terrorist attack, events caused by aircraft or objects dropped by them, civil unrest, riots, government actions, unexpected or unforeseen at the date of this contract, or any combination of the above factors insofar as these are beyond the reasonable control of a Party and prevent the Party from meeting its obligations arising from this contract. "Force majeure" will also be considered any circumstances constituting force majeure within the meaning of Art.306 of the Commercial Act.

The headings herein shall only be indicative.

2. Subject of the Contract

The Contracting Entity assigns and the Contractor agrees against the price mentioned hereunder to transfer ownership and deliver to the Contracting Entity the Goods specified in the technical scope from Proposal AES 1268852-8443A and the Offered Price (Appendix 4) which are an integral part of this contract, subject to the agreed terms and conditions.

3. Goods price and payment

3.1. The price of the Goods is the amount specified in the Special Conditions (Appendix 1). This price is the final and maximum price payable by the Contracting Entity for the entire duration of this Contract and subject to adjustment only in the cases expressly provided for in the Public Procurement Act.

3.2. The price under Article 3.1 includes all costs of the Contractor, including transportation costs for delivery of the Goods to the site of the Contracting Entity or the Contracting Entity's warehouse located at the address specified in the Special Conditions (Appendix 1).

3.3. The Contracting Entity will pay the price to the Contractor within thirty (30) days from the delivery date and the cumulative fulfillment of the following conditions:

(a) The Contractor shall submit the original of a tax invoice in accordance with the requirements of the Accounting Act; and

(b) The Contractor shall submit all required documents related to the Goods (where applicable) listed in tender documentation, such as, but not limited to certificates of quality, instructions for operation, installation and dismantling of the Goods, warranty and/or service book and/or any other documents related to the type of Goods and the requirements in the technical specification; and

- (c) an inspection of the Goods performed by the Contracting Entity up to 2 working days; and
- (d) an acceptance certificate signed by both Parties after inspection and acceptance of the Goods including at least the following information (date on which the Goods have been delivered, type of Goods, quantity of Goods, related documentation)

3.4. All payments under this Contract shall only be made by bank transfer/s to an account of the contractor specified in the Special Conditions (Appendix 1).

3.5. The Contractor shall immediately notify the Contracting Entity in writing of any changes in the bank information under clause 3.4. Otherwise, all payments made by the Contracting Entity shall be deemed to have been duly effected.

3.6 When Goods are delivered in several lots or pursuant to individual Orders of the Contracting Entity, the provisions of Art. 3.2 through Art. 3.4 shall be applicable to each individual lot or actual delivery.

4. Term of the Contract

This Contract shall be in effect for the period specified in the Special Conditions (Appendix 1).

5. Delivery terms and delivery times

5.1. The Contractor shall deliver the Goods to the Contracting Entity in the manner specified in the Special Conditions (Appendix 1).

5.2. The Contractor shall deliver the Goods to the Contracting Entity at the address specified in the Special Conditions (Appendix 1).

5.3. If the subject of the Contract is an estimated quantity of Goods or Goods up to a specified maximum quantity, the Contracting Entity shall not be obliged to order the supply of all Goods and the Contracting Entity shall not be liable to pay the price for them.

5.4. Regardless of the manner of delivery of the Goods (in full as a single lot, in several lots or pursuant to individual Orders of the Contracting Entity), the Contractor shall notify the Contracting Entity of the delivery and scheduled time in the manner, specified in the Special Conditions (Appendix 1).

5.5. Unless otherwise agreed by the Parties in writing, Goods shall only be accepted by the Contracting Entity between 9am and 4pm on working days. If Goods are supplied in individual lots, the delivery period shall be agreed by the Parties in the Special Conditions.

5.6. If the delivery of Goods is performed in lots or pursuant to Orders of the Contracting Entity, the times for such deliveries of Goods shall be indicated in the Special Conditions (Appendix 1) or as specified in the Purchase Order Forms." If the Contractor delivers the Goods in lots or pursuant to Orders of the Contracting Entity, unless otherwise agreed, the Contracting Entity may refuse to accept the quantity of Goods in excess of the quantities included in any lot or Purchase Order. The refusal of the Contracting Entity needs not be motivated but the Parties shall sign a certificate thereof, stating that the Contractor has delivered the Goods in quantities exceeding the contracted quantity.

5.7. The Contracting Entity shall send to the Contractor Purchase Orders electronically to an electronic address specified by the Contractor, by post or by courier or in any other manner agreed between the Parties. The Contractor shall confirm receipt of the Purchase Order.

5.8. The persons who shall represent the Contractor upon delivery of Goods shall be listed in the key personnel of the Special Conditions (Appendix 1).

5.9. The persons mentioned in the preceding clause can be changed by the Contractor, and the Contractor shall notify the Contracting Entity in advance in writing of such a change within five (5) days prior to delivery and acceptance of the Goods.

5.10 The Contractor shall approve Purchase Order by confirming Purchase Order Acknowledgement with or without amendments and send it to the Contracting Entity for confirmation within 2 working days. Purchase Order without confirmed Purchase Order Acknowledgement has no contract value.

5.11. If Contracting Entity fails to confirm explicitly Purchase Order Acknowledgement within 2 working days, the Purchase Order Acknowledgement shall be deemed accepted and confirmed by the Contracting Entity on the date on which the POA has sent it.

6. Rights of the Contracting Entity

6.1. The Contracting Entity has the right to receive the Goods against the contract price in accordance with the terms and conditions hereof.

6.2. The Contracting Entity shall be entitled to perform inspections to the Goods after delivery concerning quality, quantity, technical parameters, to make sure that the Goods are in compliance with technical scope from Proposal AES 1268852-8443A, which are an integral part hereof.

6.3. If the Goods do not meet the technical scope from Proposal AES 1268852-8443A, the Contracting Entity may refuse to accept the Goods referring to Article 12.

6.4. If the Contracting Entity refuses to accept any Goods on the basis of noncompliance with the Contract, the Contracting Entity shall not be liable to pay the Price or the relevant part of it.

6.5 The Contracting Entity requires from the Contractor, its employees, representatives, and its Subcontractors (if applicable) to comply with the access rules for third parties to the site of the Contracting Entity as well as to meet the requirements and obligations related to health and safety of the workers and the life and health of any other persons on the site of TPP AES Galabovo.

7. Obligations of the Contracting Entity

7.1. The Contracting Entity shall pay the Contractor the price of Goods supplied under the terms and conditions hereof.

7.2. The Contracting Entity shall render the necessary assistance to the Contractor related to the execution of this Contract and following a request in writing by the Contractor, the Contracting Entity shall provide the Contractor with any information required for that purpose.

7.3. Unless otherwise agreed, the Contracting Entity shall provide to the Contractor access to the place of delivery after obtaining the permits for such access, where these are required by the binding provisions.

8. The Contractor shall be entitled:

8.1 To obtain the Price for delivery of the Goods after their acceptance and approval by the Contracting Entity under the terms and within the timeframes specified herein;

8.2 To obtain from the Contracting Entity the information that the Contractor needs for fulfillment of its obligations under this Contract. The request for information shall be submitted in writing.

9. The Contractor undertakes:

9.1 To transfer ownership of the Goods to the Contracting Entity and to deliver the Goods according to the agreed terms and timeframes;

9.2. To deliver to the Contracting Entity Goods of type, quality, quantity and technical data in accordance with the technical scope from Proposal AES 1268852-8443A and the other requirements for delivery fulfillment;

9.3. To deliver the Goods to the Contracting Entity in the manner specified by the Contracting Entity - in full as a single lot, in several lots or pursuant to individual orders of the Contracting Entity;

9.4. To notify the Contracting Entity of the delivery in advance in accordance with the terms and conditions specified in Article 5 hereof;

9.5. To deliver the Goods to the place of delivery within delivery time agreed by parties.;

9.6. If applicable, to ensure the presence of its representative/s and representatives of its Subcontractor/s during acceptance of the Goods;

9.7 To notify the Contracting Entity in writing as soon as possible in case it is unable to deliver the Goods in accordance with the technical scope from Proposal AES 1268852-8443A the terms of completion, the agreed or ordered quantities or the delivery date;

9.8 To remedy by replacing or otherwise defects in material, workmanship and title in the Goods that might occur within the warranty period offered by the Contractor;

9.9 To fulfill its obligations under this Contract with due diligence;

9.10 To perform its duties under this Contract without disturbing the activities of any staff and other persons working close to the site of the Contracting Entity;

9.11 To observe and comply with the conditions of access for third parties at the site of TPP AES Galabovo.

10. Ordering procedure

Where applicable, the Contracting Entity will send Purchase Orders/s to the Contractor

11. Contractor warranties

11.1 The Contractor shall guarantee that the delivered Goods:

(a) will be in compliance with the technical scope from Proposal AES 1268852-8443A and the Offered Price (Appendix 4) of the Contractor;

(b) shall be delivered free from defects in material, workmanship and title

And also that for each delivery the Contractor shall apply the necessary professional experience and diligence that may reasonably be expected by a qualified and competent supplier with experience in carrying out similar supplies of similar size, scope, nature, value and complexity, and that it will invest sufficient resources for the full implementation of its obligations.

11.2 The Contractor shall ensure that no third parties shall have ownership rights or any other rights or claims in respect of the Goods.

11.3 Without limitation to the provisions under clauses 11.1 and 11.2, the Contractor shall ensure that:

(a) it will complete each delivery of Goods by the relevant delivery date;

(b) it will always perform delivery of Goods with due diligence;

(c) It will provide all the manpower it will ensure that all the staff employed in the delivery the Goods is qualified, trained and experienced for such delivery;

(d) it will make delivery of Goods in full compliance with applicable legal requirements, technical specifications and requirements, which are an integral part hereof and also it will provide all necessary approvals;

(e) it will comply with all reasonable instructions given by the Contracting Entity in connection with the delivery of the Goods;

(f) it will fulfill the procedures and requirements of the Contracting Entity for health, safety and environmental protection introduced at the site of the Contracting Entity and it will take all necessary precautions to protect the health and safety of all persons, including its own staff, the staff of the Contracting Entity and of TPP AES Galabovo as well as the population that may be affected by the actions of the Contractor while performing delivery of Goods;

(g) it will use means of transport in good technical order, which meet the legal regulations and Contracting authority's requirements as the latter shall be proved with a valid certificate for successfully passed annual technical examination and/or other suitable documents when necessary. In all cases the Contractor shall not allow any environmental pollution caused by its transportation activities.

11.4. The Contracting Entity may remove the Contractor from the site of the Contracting Entity if the Contractor violates the health and safety requirements established at the site of the Contracting Entity.

11.5. The warranty for Goods shall expire one (1) year from first use or eighteen (18) months from delivery, whichever occurs first.

12. Terms and conditions for delivery and acceptance of the Goods. Claims.

12.1. Unless otherwise agreed, handover and takeover of Goods shall be done by persons designated by the Parties within the working day at the agreed place of delivery.

12.2 If applicable, acceptance of the Goods shall be certified by signing an acceptance certificate. The acceptance certificate shall serve as certification of the delivery date and the quantity of Goods delivered, quantity discrepancies, missing items, damaged packaging, incomplete documents accompanying the Goods and other comments in respect of the Goods. In respect of Goods not covered by a guarantee period, the Contracting Entity may make claims for hidden defects, faults and non-conformity of the Goods within 60 (sixty) days from the date of delivery acceptance.

12.3. If during inspection of the Goods the Contracting Entity identifies defects in material, workmanship or title of the Goods with regard to the technical scope from Proposal AES 1268852-8443A, the Contracting Entity shall within the period specified under Article 12.2 notify in writing (including electronically to an e-mail address specified by the Contractor) the Contractor of any such faults, defects and/or discrepancies.

12.4. In the cases under the preceding clause, the Contracting Entity may return the Goods to the Contractor. If the Contracting Entity is interested in the delivery of Goods on a later date, the Contracting Entity may ask the Contractor to replace the Goods and/or remove any identified faults, defects and/or discrepancies. If the delivered Goods do not comply with the Specification with regard to quality and that has been established and duly documented by representatives of the Contracting Entity within the guarantee period of the Goods or within the time frame specified in clause 12.2, and if Contractor has failed to repair or replace defected goods, the Contracting Entity may order the production and delivery of such Goods to another supplier with notifying Contractor in writing.

12.5 For deliveries of replaced Goods and/or Goods with removed faults, defects and/or discrepancies, the Parties shall apply the above mentioned terms and conditions for delivery and acceptance of Goods

12.6. If the Contractor has offered more favorable conditions for Goods acceptance and claims, such provisions in the tender of the Contractor shall prevail over the provisions hereof.

12.7 Goods sold by Contractor are not intended, in whole or in part, for application (and will not be used) in connection with or nearby any nuclear facility or activity, and Contracting Entity warrants that it shall not use or permit others to use Goods for any such purposes, without the advance written consent of Contractor.

12.8. If Goods do not meet the warranties regarding defects in material, workmanship or title, Contracting Entity shall promptly notify Contractor in writing prior to expiration of the applicable Warranty Period. Contractor shall (i) at its option, repair or replace defective Products. If despite Contractor's reasonable efforts, a non-conforming Product cannot be repaired or replaced, Contractor shall refund or credit monies paid by Contracting Entity for such non-conforming Goods. Warranty repair, replacement or re-performance by Contractor shall not extend or renew the applicable warranty period.

12.9 This Articles 11. and 12. provides the exclusive remedies for all claims based upon the failure of or defect in Goods, whether the claim is based in contract, negligence, statute, or any tortious/extra-contractual liability theory, strict liability or otherwise. The foregoing warranties in this Articles 11 and 12. are exclusive and are in lieu of all other warranties, conditions and guarantees whether written, oral, implied or statutory. No implied or statutory warranty, or warranty or condition of merchantability, quality or fitness for particular purpose applies.

13. Penalties and sanctions

13.1. If delivery is made after the date of delivery (except for reasons which are outside of the Contractor's reasonable control), the Contractor shall pay liquidated damages of 0.1% (zero-point one percent) of the value of the Goods delivered late for each day of delay, but not more than 8% (eight percent) of the price of Goods delivered late without VAT

13.2 Late Payment Interest: If the Contracting Entity is late in payment to the Contractor by the date specified in contract hereof, the Contracting Entity shall owe compensation amounting to the legal late payment interest for each day of delay. The Contracting Entity shall pay interest at the greater of the rate of 0.6% (zero point six percent) per month, 8% (eight percent) per annum, and the maximum amount permitted by applicable Bulgarian law. Interest will be applied pro rate for each day payment is overdue. The Contractor will calculate interest due and may include interest due to Contractor's next invoices or invoice such interest separately to Contracting Entity. The Parties hereby agree that this amount shall fully indemnify the Contractor only in respect to interest on late payment.

13.3. The penalties, the liquidated damages, the interests and/or any other penalties whatever their denomination, provided by this Contract (and/or any of its documents) are sole and exclusive remedy for respective infringements and to the full and final satisfaction of the Contracting Authority.

14. Contract Amendment

Amendment of this Agreement shall be allowed as an exception and it shall be done by an additional agreement in writing mutually agreed between Parties in case of any precondition expressly provided for in the Public Procurement Act.

15. Invoicing

15.1 The Contractor shall issue a tax invoice bearing the number of this contract, the order number in SAP, if applicable, containing the particulars required by the Accounting Act, and accompanied by the supporting information required under the Contract or by the Contracting Entity. Invoices shall be prepared and accepted under the procedure for sending and accepting of invoices (Appendix 6). If the provisions of clause 3.3 hereof are fully and precisely fulfilled, the Contracting Entity shall pay the amount indicated in the invoice within the specified payment period.

15.2. If the Contracting Entity makes a wrong payment to the Contractor including wrongly charged VAT, the Contractor shall immediately reimburse that amount to the Contracting Entity.

15.3. Payments by the Contracting Entity under this Contract are not subject to tax, except VAT and deductions provided by law. In particular, if any payment under this Contract is subject to withholding tax at source, the Contracting Entity shall withhold the tax from the payment amount and pay it to the account of the National Revenue Agency. In these circumstances, payments to the Contractor will represent amounts due under this Contract, reduced by the withholding tax under the law. It is the duty of the Contractor to prove the reasons for not withholding tax at source.

15.4 Contracting Entity shall be responsible for all taxes, duties, fees, or other charges of any nature (including, but not limited to, consumption, gross receipts, import, property, sales, stamp, turnover, use, or value-added taxes, and all items of withholding, deficiency, penalty, addition to tax, interest, or assessment related thereto, imposed by any governmental authority on Contracting Entity) in relation to the Contract or the performance of or payment for work under the Contract other than

Contractor Taxes (corporate taxes measured by net income due to performance of or payment for work under this Contract).

16. Assignment

The Contractor may assign its rights and obligations under this Contract, in whole or in part, to any of its Affiliates or may assign any of its accounts receivable under this Contract to any of its Affiliates. In case of assignment, the Contracting Entity agrees to execute any documents that may be necessary to complete Contractor's assignment or novation.

17. Ownership

17.1. Subject to Article 18.3 and in view of the specific conditions of each delivery and passing the risk specified herein, ownership of Goods shall pass from the Contractor to the Contracting Entity at the time of delivery or payment by the Contracting Entity (if for some reason payment precedes delivery).

17.2 Subject to Article 18.3 and in view of the specific conditions of delivery and passing the risk specified herein when the Contractor receives Goods from a third party, the Contractor shall ensure that ownership of the Goods is transferred to the Contracting Entity at the time of delivery or payment by the Contracting Entity (if for some reason payment precedes delivery).

17.3 If payment in full is made by the Contracting Entity before delivery, and in view of the specific conditions of delivery and passing the risk specified herein, title of the Goods shall be transferred by the Contractor to the Contracting Entity as soon as Goods can be identified, but the risk of loss or damage shall not pass onto the Contracting Entity before the time of delivery. Such advance payment shall not be construed as meaning that the Goods have been approved by the Contracting Entity.

18. Intellectual property licenses and confidentiality

18.1 The Contractor shall ensure that delivery and use of the Goods will not break any patent, registered design, copyright, trademark or other intellectual property rights ("Protected Rights").

18.2 Contractor shall defend and indemnify Contracting Entity against any claim by a non-affiliated third party (a "Claim") alleging that Goods furnished under this Contract infringe a patent in effect in the U.S., an EU member state or the country of the Site (provided there is a corresponding patent issued by the U.S. or an EU member state), or any copyright or trademark registered in the country of the Site, provided that Contracting Entity (a) promptly notifies Contractor in writing of the Claim, (b) makes no admission of liability and does not take any position adverse to Contractor, (c) gives Contractor sole authority to control defense and settlement of the Claim, and (d) provides Contractor with full disclosure and reasonable assistance as required to defend the Claim.

18.3. Either party shall keep all the information and software related in any way with the other party, as most strictly confidential and shall not to use or disclose them except for the purposes hereof, without the prior written consent of a person authorized by the other party.

18.4. If any specific conditions under this Contract arise, the Contractor shall immediately try to obtain all necessary permits for import and export and all other approvals required for the delivery of Goods.

18.5 Section 19.2 shall not apply and Contractor shall have no obligation or liability with respect to any Claim based upon (a) Goods that have been modified, or revised, (b) the combination of any Goods with other products and/or services when such combination is a basis of the alleged infringement, (c) failure of Contracting Entity to implement any update provided by Contractor that would have prevented the Claim, (d) unauthorized use of Goods, or (e) Goods made to Contracting Entity's specifications.

18.6 Should any Goods, or any portion thereof, become the subject of a Claim, Contractor may at its option (a) procure for Contracting Entity the right to continue using the Goods, or applicable portion thereof, (b) modify or replace it in whole or in part to make it non-infringing, or (c) failing (a) or (b), take back infringing Goods and refund the price received by Contractor attributable to the infringing Goods.

18.7 Article 18 states Contractor's exclusive liability for intellectual property infringement by Goods.

18.8 Each party shall retain ownership of all Confidential Information and intellectual property it had prior to the Contract. All rights in and to software not expressly granted to Contracting Entity are reserved by Contractor. All new intellectual property conceived or created by Contractor in the performance of this Contract, whether alone or with any contribution from Contracting Entity, shall be owned exclusively by Contractor. Contracting Entity agrees to deliver assignment documentation as necessary to achieve that result.

19. Risk, liability and insurance

19.1. Each Party (each the "Indemnifying Party") shall indemnify and hold harmless the other Party (each the "Indemnified Party") from and against any loss or expense arising by reason of physical damage to the tangible property of third parties or bodily injury, including death, of persons to the extent that such damage or injury results directly from the negligence of the Indemnifying Party or its subcontractors in relation to this Contract and to the extent the Indemnifying Party is liable to the third party or injured person under applicable law. If damage or injury is caused by the joint or concurrent negligence of the Parties, their officers, employees, agents, or subcontractors, the Parties shall bear the loss in proportion to their or their officers', employees', agents' or subcontractors' percentage of negligence. The indemnities provided in this Article 20.1 shall apply only if the Party seeking indemnity gives the Indemnifying Party prompt notice of any claim and provides the Indemnifying Party all necessary information and assistance so that the Indemnifying Party may, at its option, defend or settle the claim. No part of the Works or Site or property of the Contracting Entity or its Affiliates shall be regarded as "property of third parties".

19.2 Notwithstanding any provision to the contrary, to the greatest extent permitted by applicable law, the Contractor's aggregate liability on all claims of any kind, whether based on contract, tort (including negligence), strict liability or otherwise, for all losses or damages arising out of, connected with or resulting from this Contract, its performance or breach (including indemnity, warranty and any penalties or liquidated damages) shall not exceed the Price of the respective Purchase Order. The Contractor's liability to the Contracting Entity under or in connection with this Contract, howsoever arising, shall end upon expiration of the Guarantee Period, provided that the Contracting Entity may

continue to enforce a claim for which it has given notice prior to that date by commencing legal proceedings before expiration of any statute of limitations or other legal time limitation but in no event later than one (1) year after expiration of the Guarantee Period.

19.3. Notwithstanding any provision to the contrary, to the greatest extent permitted by law, the Contractor shall in no event, whether as a result of breach of contract, warranty, indemnity, tort (including negligence), strict liability or otherwise, be liable for loss of profits or revenues, loss of data, loss of use of equipment, cost of capital, cost of substituted equipment, services of facilities, downtime cost, cost of replacement of steam or electric power or claims of third parties or claims of the Contracting Entity for service interruption or for any indirect, special, incidental or any consequential damages. Any liability of the Contractor shall cease at the end of the warranty period as set forth in this Contract.

19.4. The Parties' exclusions and limits of liability and the indemnities provided by the Parties are set out in this Contract and shall survive expiry or termination of this Contract, howsoever arising.

19.5 If Contracting Entity is supplying Goods to a third party, or using Goods at a facility owned by a third party, Contracting Entity shall either (i) indemnify and defend Contractor from and against any and all claims by, and liability to, any such third party in excess of the limitations set forth in this Article 19, or (ii) require that the third party agree, for the benefit of and enforceable by Contractor, to be bound by all the limitations included in this Article 20.

19.6 For purposes of this Article 19, the term "Contractor" means Contractor, its affiliates, subcontractors and suppliers of any tier, and their respective employees. The limitations in this Article 20 shall apply regardless of whether a claim is based in contract, negligence, statute, indemnity, tortious/extra-contractual liability theory, strict liability or otherwise.

20. Terms and conditions for termination / cancellation of the contract

20.1. This Contract terminates:

- (a) upon expiry of the term under Article 4 of the Contract;
- (b) upon its final completion;
- (c) by mutual agreement of the Parties expressed in writing;

If Contracting Entity terminates the Contract, Contracting Entity shall pay to Contractor the portion of the Contract Price allocable to Goods completed before the effective date of termination.

20.2 Not applicable

20.3. Either party (the "Non-Defaulting Party") may terminate the Contract or suspend performance thereof (or the portion affected) for cause if the other party (the "Defaulting Party") (i) is insolvent, makes an assignment for the benefit of its creditors, has an administrator, receiver, liquidator or trustee appointed for it or any of its assets, or files or has filed against it a proceeding under any bankruptcy, insolvency dissolution or liquidation laws, or (ii) commits a material breach of the Contract, provided that: (a) the Non-Defaulting Party shall first provide the other party with detailed written notice of the breach and of the Non-Defaulting Party's intention to terminate the Contract with reference to this Article 21.3, and (b) the other party shall have failed, within thirty (30) days after receipt of the notice, to commence and diligently pursue cure of the breach. For the avoidance of doubt, any failure to make a payment required by Article 3. of this Contract shall be considered to

be a material breach. For any default other than a default in payment under Article 3, this provision for termination for default may only be exercised by notice in writing within ninety (90) days of the event(s) giving rise to the default and to be in force thirty (30) days from receiving such written notice. Receiving of such written notice shall not be unreasonably rejected by the Defaulting Party. Receiving of such written notice does not mean admitting the content of it.

20.4 If the Contract (or any portion thereof) is terminated for any reason other than Contractor's default, Contracting Entity shall pay Contractor for all Products completed plus expenses reasonably incurred by Contractor in connection with the termination.

20.5 Either Contracting Entity or Contractor may terminate the Contract (or the portion affected) upon twenty (20) days advance notice if there is an excusable event lasting longer than one hundred and twenty (120) days. In such case, Contracting Entity shall pay to Contractor amounts payable under Section 21.4.

20.6. In case of termination of the assigned activity or any part of it, the Contractor shall provide to the Contracting Entity all documents related to the assigned activity or part thereof.

20.7. If part only of the engagement of the Contractor is terminated or suspended the parties shall continue to perform their respective obligations under this Contract in respect of the part which is not so terminated or suspended.

20.8 This Article 21 sets forth the sole and exclusive rights and liabilities of the Non-Defaulting Party and Defaulting Party, respectively, on account of termination for default and/or Insolvency and the breach giving rise to such termination.

21. Non-exclusivity

Nothing herein shall be construed as prohibiting the Contractor or the Contracting Entity from entering into similar contracts or other agreements with any other companies, partners or parties.

22. Severability

All provisions herein are separate and different from one another and if for some reason one or more of these provisions are rendered invalid or unenforceable, it shall be deemed to be isolated and deleted from this Contract, in which case the other provisions of the Contract shall remain in full effect.

23. Notices

All notices delivered in connection with this Contract shall be in Bulgarian or English and in writing. If there is a discrepancy between the texts in Bulgarian and English, the text in English shall prevail and be taken into account. Notices can be delivered in person to the contact persons by e-mail or by mail with return receipt to the address specified herein unless such an address has been changed, for which the relevant Party has informed the other one.

24. Entire agreement

This Contract contains all the issues on which the Parties have agreed and reached understanding on the subject matter of this Contract and supersedes any and all prior negotiations, obligations and correspondence in connection with the subject matter of this Contract, unless the applicable law provides otherwise. All documents composing the Contract shall be considered as complete unit and shall be interpreted as such. In case of silent issues, eventual discrepancies or misunderstandings as to the specific obligations, 2 (two) parties will resolve with mutual agreement after negotiations.

25. Governing law and disputes

This Contract shall be governed by the Bulgarian law. All disputes arising out of this Contract or related to it, including those involving or relating to its interpretation, invalidity, performance or termination, as well as disputes about filling gaps in this Contract or its adaptation to new circumstances, shall be referred for resolution to the Arbitration Court at the Bulgarian Chamber of Commerce in accordance with Dispute Board Rules based on arbitration agreements.

Appendixes:

Proposal AES 1268852-8443A

- 1 Special Conditions;
2. Technical Specification;
- 3 Technical Proposal for Public Procurement Order Execution ;
4. Offered Price;
5. Not applicable.
6. Procedure for sending and accepting of invoices

Signed for and on behalf of AES – 3 C Maritza East I EOOD
заличен съгл. чл. 23, ал. 2 от ЗЗЛД

Signature:

Name:

Title: Plant Manager AES Bulgaria

Signed for and on behalf of GE Power Infrastructure Romania SRL

Signature: заличен съгл. чл. 23, ал. 2 от ЗЗЛД

Name: Carmencita Constantin

Title: Strategic Sales and Development Director Power Services Romania, Bulgaria and Moldavia

Appendix 1/ Приложение № 1 (English/Английски)

Special Conditions

Contracting Entity	AES – 3 C Maritza East I EOOD UIC: 123533834; VAT number: BG123533834
Contracting Entity's address	Galabovo 6280, Galabovo Municipality, Stara Zagora region, Bulgaria
Contracting Entity's Representative	Name: Dimo Bahov Telephone number: + 359 885263254 E-mail: dimobahov@aes.com
Contracting Entity's Key Personnel	1. Technical matters: Name: Dimo Bahov Telephone number: +359 885263254 E-mail: dimobahov@aes.com 2. Accounting matters (invoices): emea.apinvoices@aes.com 3. Commercial and contract matters: Name: Irina Kuneva Telephone number: +359 887 538189 E-mail: irina.kuneva@aes.com 4. Health & Safety Coordinator: Contact person direct line: 0884 886 663 E-mail: MaritzaEHSTeam@aes.com
Contractor	GE Power Infrastructure Romania SRL VAT No.: RO2627279
Contractor's address:	Bd. Dimitrie Cantemir nr. 1, Sitraco Center, bl. B2, sc. 2. et. 3, Bucharest, Romania, 040231
Contractor's Representative	Name: Carmencica Constantin Telephone number: +40 21 304 0017

Subject of Contract	Supply of spare parts for ST, generator and boiler from GE Power
Contractor's Key Personnel	1. Andon Ichev
Article 3.1 Price of Goods	The Price of Goods – Euro 303 701.53 subject matter of this Contract is as follows: <u>Position 1: Spare parts for steam turbine and generator</u> Total price- EUR per piece Eur 174 009.53, in words one hundred seventy four thousand and nine Eur and 53 eurocents, VAT excluded, for DDP delivery on the site of the Contracting Entity as per INCOTERMS 2015 Single price validity for PO confirmed during the first 12 months after contract signature date; For the next 12 months, 4% price escalation shall apply. The Contracting Entity shall pay the price for each delivery within 30 (thirty) days after submission of an invoice original and an acceptance certificate signed by the representative of the Contracting Entity and after meeting the requirements under Article 3.3 of the Contract. <u>Position 2: Spare parts for Boiler</u> Total price- EUR per piece Eur 129 692.00, in words one hundred twenty nine thousand, six hundred ninety two Eur, VAT excluded, for DDP delivery on the site of the Contracting Entity as per INCOTERMS 2015 Prices quoted here are valid until end of 2018. For PO acknowledged in 2019, 4% price escalation from the contract prices shall apply, and for PO acknowledged in 2020, 10,24% price escalation from the contract prices shall apply. The Contracting Entity shall pay the price for each delivery within 30 (thirty) days after submission of an invoice original and an acceptance certificate signed by the representative of the Contracting Entity and after meeting the requirements under Article 3.3 of the Contract.
Article 3.4 Bank account indicated by the Contractor	Bank: ING bank IBAN: RO69INGB0001008220150710, EUR
Article 4 Term of the Contract	The Contract shall come into effect on the date of signature and shall be in effect for 2 (two) years.
Article 5.1 Goods Delivery	The spare parts shall be delivered upon purchase order according to the requirements of the Technical Specification (Appendix 2) in observation of

Terms	the Binding Provisions. Each delivery shall be accompanied by: (a) Packing list (b) Takeover protocol (c) Quality Certificate (d) Technical drawing (if applicable)
Article 5.2 Address for delivery of the Goods	The Goods shall be delivered to the site of the Contracting Entity.
Article 5.4 Way of notification of the delivery date and scheduled time	Notice of readiness for shipment shall be sent to the Contracting Entity at least 5 days (in words: five) days prior to the date of shipment to the email address: store@aes.com
Article 5.6 Delivery period	The delivery period for each shipment shall be 3 (in words three) months for ST and generator parts and 23 (twenty three) weeks for Boiler parts from the date of the specific Contracting Entity's purchase order. The Contracting Entity may cancel any specific order 24 hours in advance.
Article 11.5 Guarantee period	18 months as from the delivery date or 1 year after first use, whichever comes first